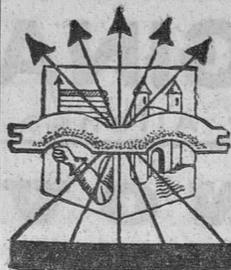


NORTEAMERICA PIDE NUEVO DEBATE SOBRE LA REPRESION RUSA EN HUNGRIA

Sede de las Naciones Unidas, 17.—Estados Unidos ha solicitado que la cuestión de la violenta represión soviética en Hungría sea sometida a nuevo debate en la sesión que celebrará la Asamblea General en el mes próximo.

En círculos allegados a la organización internacional se especula con la posibilidad de que la decisión norteamericana sea un contragolpe diplomático a las noticias procedentes del telón de acero de que Rusia presentará a la consideración de la Asamblea General la cuestión de Berlín.—Efe.



Imperio

Diario de L.T.V. y de las I.U.N.S.

Depósito legal: ZA. N.º 2.058

Año XXVII. N.º 8.150 - Zamora, sábado 18 agosto 1962 - Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: 1,50 Pts.

Sensacional: nueva actividad del Real Madrid
SUS JUGADORES, FASCISTAS, PROMOVERAN EN GHANA DISTURBIOS CONTRA EL SOCIALISMO
Tánger, 17.—La agencia de noticias marroquí MAP transmite desde Acra una noticia en la que se da cuenta de que el diario ghanés «Evening News» publica bajo el título «La invasión fascista» una severa crítica contra el partido organizado para el próximo domingo entre el Real Madrid y el equipo nacional ghanés Black Star.

El periódico señala que los futbolistas españoles vienen disfrazados de deportistas para provocar disturbios contra los principios socialistas de Ghana.—Efe.

U. Thant desmiente las acusaciones de su casero

Y demanda a éste por cobro excesivo de renta

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 17.—El secretario general interino de las Naciones Unidas, U. Thant, ha declarado que carecen de fundamento «las absurdas alegaciones» de su casero en el sentido de que ha hecho uso de su apartamento de Nueva York para celebrar fiestas, permitiendo que sus invitados durmiesen en el suelo y que los gatos destruyeran los muebles.

El casero, William Wholey, ha sido demandado por cobrar a U. Thant la suma de 1.200 dólares mensuales por un apartamento cuya renta se halla controlada por el Estado y sólo debe ascender a la suma de 402 dólares.

U. Thant añadió que demostrará la falsedad de lo alegado por su casero, que, al parecer, se proponía intentar «cobrir las apariencias» para cobrarle la suma mayor que la debida alegando causas ajenas a la renta.—Efe.

NUEVOS «RECORDS» ESPACIALES CONSEGUIDOS POR LOS COSMONAUTAS RUSOS

Comienzan los informes sobre el vuelo

El próximo lanzamiento norteamericano será de seis órbitas

Estocolmo, 17.—La Unión Soviética afirma haber logrado cuatro nuevos records espaciales conseguidos por los cosmonautas Adrián Nikoláyev y Pavel Popovich.

La agencia Tass afirma desde Moscú que Nikoláyev ha establecido una nueva marca de altitud en vuelos orbitales y suborbitales, duración de vuelo orbital, distancia orbital y suborbital y en lo que se refiere a carga en viajes orbitales y suborbitales.

El despacho de Tass señala también que los vuelos de Nikoláyev y Popovich han sido los primeros realizados en grupo y la primera vez que se ha establecido comunicación por radio entre dos aeronaves en órbita.—Efe.

LOS COSMONAUTAS DARAN SU INFORME

Helsinki, 17.—Los dos cosmonautas soviéticos se reunirán hoy en una localidad próxima al río Vol-

ga para iniciar sus informes sobre su histórico vuelo.

Han llegado también los miembros de la Comisión a la que deberán presentar su informe, integrada, al parecer, por médicos y hombres de ciencia.—Efe.

EL PROXIMO VUELO ESPACIAL NORTEAMERICANO

Blacksburg (Virginia), 17.—Brainerd Holmes, funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, ha declarado que aun cuando los cosmonautas soviéticos han permanecido en el espacio durante tres o cuatro días, el próximo vuelo norteamericano por el espacio, hacia mediados de septiembre, será de seis órbitas.

Los Estados Unidos no lanzarán dos astronautas en órbita simultánea porque la NASA sólo dispone de una plataforma de lanzamiento para proyectiles del tipo «Mercury-Atlas».—Efe.

Está como una cuba el jefe del Gobierno cubano

Castro ha aparecido borracho en la T.V.

Nueva York, 17.—Henry Taylor, exembajador norteamericano en Suiza, ha revelado en esta ciudad que el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, bebe actualmente en forma excesiva.

Taylor dijo que esta información procedía de embajadores occidentales acreditados en La Habana.

«Castro —afirmó— bebe mucho y significativamente. Sus crecientes contactos con las botellas están afectando a su labor, a su vida y al futuro de Cuba».

Agregó Taylor que Castro apareció recientemente ante las cámaras de la televisión totalmente borracho y forcejeó con sus acompañantes cuando éstos trataron de retirarle del radio de acción de las cámaras. La lucha entablada fue televisada porque nadie se atrevió a ordenar que fuera cortado el programa.

En otra ocasión, según Taylor, Castro se embriagó en un restaurante de La Habana y comenzó a pronunciar un discurso político y el dueño del establecimiento pidió a varios diplomáticos presentes que salieran del local.—Efe.

EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO EN «IMPERIO»

Le acompañó en su visita el Delegado de Información y Turismo



El Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil con el Delegado de Información y Turismo y el Director y el Administrador de IMPERIO, conversando en nuestra Redacción.—(Foto Trabanca.)

En la tarde de ayer fuimos honrados con la visita de nuestro jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Luis Ameijide Aguiar, acompañado por su secretario particular, don Emilio Morgado, y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, don José Caverro.

A su llegada a la casa de IMPERIO, el señor Ameijide Aguiar fue recibido por nuestro director y administrador, con los cuales sostuvo un amplio intercambio de impresiones, interesándose por la marcha del periódico. Luego le fueron mostradas to-

das las dependencias de la casa y presentado el personal de Redacción y Administración. Agradecidos a tan alta deferencia, una vez más, testimoniamos a nuestro jefe provincial y gobernador civil nuestra leal e incondicional adhesión.

Declaraciones de Iturmendi a «El Tiempo», de Bogotá

España es uno de los países con más baja población penal: son 14.700

Sólo hay unos 700 por delitos contra la seguridad del Estado

Los españoles exiliados pueden volver a la Patria con sólo acercarse a las representaciones diplomáticas

Bogotá, 17.—El periódico «El Tiempo», de Bogotá, ha publicado una entrevista con el ministro español de Justicia, don Antonio Iturmendi Bañales.

«La charla con el ministro señor Iturmendi —dice el periódico— es muy agradable. Es simpático y bondadoso en su trato. No teme a las preguntas de los periodistas y, por ello, le hicimos las siguientes:»

—¿Cuál es la actual población penal en su país?

—De 14.700— responde.

—¿Es alta, en su concepto?

—No. España es uno de los países con más baja población penal en el mundo en comparación con el número de sus habitantes. España se acerca a los treinta y un millones de habitantes y tan sólo tenemos una población penal de 14.700. Vea usted cuán pequeña es en relación con los habitantes. Antes de nuestra guerra la población reclusa era de 34.500, según estadística recogida en 1 de enero de 1936. Si se tiene en cuenta que el número de habitantes era de veinticuatro millones y hoy es de treinta y un millones resulta aquel número de reclusos superior en más de dos veces que el actual.

—Entre esa población penal, ¿cuántos presos políticos hay?

—No se les puede llamar políticos, porque por política propiamente dicha no hay presos. Entre los 14.700 penados hay alrededor de 700 por delitos contra la seguridad del Estado y de sus instituciones. Este tipo de penas existe en todos los países y

seguramente en mayor número que en España, ya que todos los códigos penales sancionan los actos subversivos. Tenga usted la seguridad de que España es un país tranquilo en que todos sus gobernantes y habitantes estamos trabajando por la paz, la recuperación y el desarrollo económico, cultural y espiritual.

Volviendo al tema de las prisiones, el ministro señor Iturmendi

(Pasa a la página cuarta)

Estudio jurídico del Poema del Cid

Ha sido encargado por las autoridades de Vivar al doctor Marina Encabo

Soria, 17.—Un jurisperito, que alcanza notables éxitos en el ejercicio de su profesión, don Juan Marina Encabo, que reside circunstancialmente en la villa de Almazán, ha sido encargado por las autoridades del pueblo burgalés de Vivar del Cid para efectuar un estudio jurídico relacionado con el «Poema del Cid», propiedad del mismo con el pretexto de sacar una copia.

El documento no ha vuelto al pueblo de Vivar, y a su regreso al mismo se refiere el estudio encomendado.—Cifra.

NENNI, EN GRAVE ESTADO

A causa de un ataque cardíaco, además de las lesiones por caída

Su muerte causaría una nueva crisis política en Italia

Aosta (Italia), 17.—El dirigente socialista italiano, Pietro Nenni, afectado por un ataque cardíaco que padece además los efectos de una caída que le ocasionó heridas en la cabeza y costillas, permanece en estado grave en un hospital local.

El Secretario del partido socialista que cuenta setenta y un años de edad, sufrió una caída en una montaña próxima a Aosta el jueves. Se hallaba sentado sobre una roca, leyendo, cuando resbaló y cayó a un pequeño riachuelo. Tocó con su cabeza contra una roca y quedó inconsciente.

Se señala que habría perecido ahogado a no ser por un grupo de aldeanos que acudieron inmediatamente y le pusieron a salvo. Le fue practicada en seguida la respiración artificial.

Los miembros de todos los partidos políticos italianos siguen con interés su estado, ya que su muerte e incapacidad podría provocar una nueva crisis en Italia.—Efe.

HA ESTADO A PUNTO MORIR

Aosta (Italia), 17.—El dirigente socialista italiano, Pietro Nenni,

que ha sufrido un ataque al corazón y heridas en la cabeza, ha estado hoy a punto de morir en el hospital a consecuencia de una recaída en su dolencia, pero, según los médicos, su estado ha mejorado en el curso de la mañana.—Efe.

La esposa del Caudillo, en San Sebastián

San Sebastián, 17.—La esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, llegó a esta capital en las últimas horas de la tarde y fue recibida y cumplimentada por el ministro de Jornada, don Fernando María Castiella, y primeras autoridades civiles y militares.—Cifra.

LOS MARQUESSES DE VILLARVERDE, EN BIARRITZ

Biarritz (Francia), 17.—La marquesa de Villaverde, hija del Generalísimo Franco, y su esposo, han llegado hoy a Biarritz para una visita de varios días.—Efe.

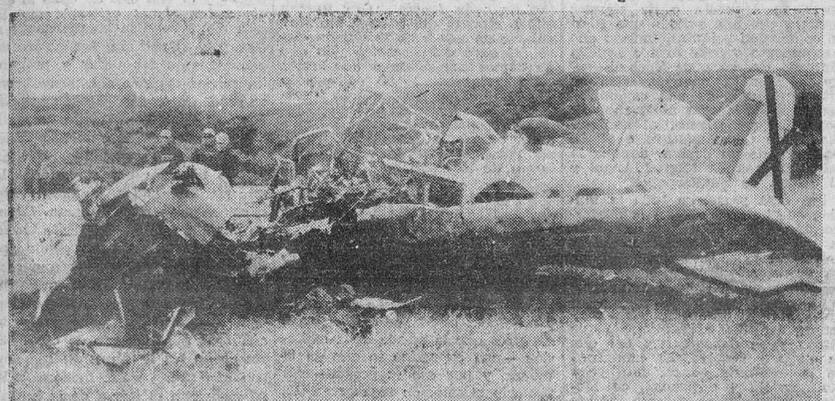
EE. UU. reconoce al Gobierno del Perú

Se restablecerá la ayuda económica

Washington, 17.—Los Estados Unidos han reanudado hoy sus relaciones diplomáticas con el Perú.

Un portavoz del Departamento de Estado norteamericano ha revelado que será restablecido el programa de ayuda económica que, por valor de unos 81 millones de dólares, había sido concedido al Gobierno peruano. Sin embargo, el restablecimiento del programa de ayuda militar (22 millones de dólares) está siendo detenidamente estudiado.—Efe.

El accidente aéreo en Compostela



SANTIAGO DE COMPOSTELA. — He aquí el avión militar «DT-6», salido de la base de Villanubla, que se estrelló en un prado de Zarradelo, resultando muertos sus dos tripulantes. Los tripulantes del avión eran el teniente Mario Ortego y el cabo segundo José Manuel Albelo.—(Foto Cifra.)

Explosiones fronterizas y lanzamientos de bombas de gas, en Berlín

Protesta de Alemania oriental devuelta sin contestación, según costumbre

Adenauer y Brandt estudiarán la seguridad del tránsito

Berlín, 17.—Policías fronterizos de Alemania oriental provocaron anoche cuatro explosiones cerca del límite con el sector norteamericano de Neukölln, según informa un portavoz de la Policía occidental.

Una de estas explosiones —cuyo motivo no ha podido ser conocido— abrió un boquete de ciento cincuenta centímetros en una calle en la que trabajaban los agentes comunistas. Posteriormente el gran orificio fue rellenado.

Unos cuarenta policías y cuatro vehículos acorazados estuvieron presentes durante la operación, añadió el portavoz. Los agentes rojos lanzaron unas treinta bombas de gas y granadas de humo contra un grupo de berlinenses occidentales que se agruparon al otro lado

PROTESTA DE ALEMANIA ORIENTAL ANTE EL GOBIERNO OCCIDENTAL

Berlín, 17.—Alemania oriental ha protestado «de forma más energética» ante el Gobierno de Alemania occidental por el incidente del pasado martes en el que se estableció un tiroteo entre policías fronterizos de ambos sectores de la ciudad de Berlín, según informa la agencia alemana oriental ADN.—Efe.

ES DEVUELTA A LA ZONA ORIENTAL

Berlín, 17.—El Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania occidental ha devuelto sin contestación, según costumbre establecida, la nota de protesta de Alemania oriental por el incidente del pasado martes. Un portavoz del citado Ministerio reveló que la nota había sido hallada en el buzón del Departamento sin que llevara el nombre del remitente ni sello alguno.—Efe.

LUEBKE REGRESO A BONN

Berlín, 17.—El presidente de Alemania occidental, Heinrich Lübke, ha marchado a Bonn a bordo de un avión especial de las fuerzas aéreas norteamericanas, después de permanecer en Berlín durante una semana con motivo del primer aniversario de la construcción de la muralla comunista. Con el Presidente marchó tam-

La mujer y la hija del cosmonauta



MOSCU.—María Popovich, esposa del astronauta, abrazada por su hija Natacha, sonríe feliz después de haberle sido comunicada la noticia del feliz aterrizaje de su marido.—(Foto Cifra Gráfica.)

Soustelle, detenido en Milán

SORPRESA EN PARIS

Milán, 17.—Jacques Soustelle, destacado dirigente francés anti-gaullista, ha sido detenido hoy por la Policía italiana en Milán, según se ha anunciado oficialmente.

Soustelle, que fue gobernador general de Argelia y también ministro, se convirtió después en uno de los dirigentes «ultras» que se opusieron violentamente a la política de autodeterminación de Argelia del presidente De Gaulle.

Ha sido declarado como un extranjero indeseable y será conducido a la frontera del país que, el mismo, elija.—Efe.

SORPRESA EN PARIS

Paris, 18.—Las noticias de la detención de Jacques Soustelle por la Policía de Milán han causado sorpresa en París.

Las autoridades francesas no han tomado ninguna medida hasta ahora para la extradición o detención de Soustelle, aunque se tiene entendido que pidieron al Gobierno italiano que declararan que su residencia en Italia era indeseable.—Efe.

Ritual en lengua inglesa para la administración de Sacramentos

El Cabo, 17.—Ha sido publicado el primer ritual en lengua inglesa para la administración de los Sacramentos. Este nuevo ritual ha entrado en vigor el día 15 de agosto, fiesta de la Asunción de la Virgen.—Efe.

Una mujer será nombrada subsecretaria de Estado

Se llama Leona Baungerther

Nueva York, 17.—Una mujer será nombrada, en un futuro próximo, para el cargo de subsecretaria de Estado, ha sido revelado en círculos autorizados.

Se trata de la comisaria del Servicio de Sanidad de Nueva York, Leona Baungerther, que dimitirá en breve su actual cargo para aceptar el propuesto por el presidente Kennedy para la Subsecretaría de Estado, encargada del programa de ayuda exterior en el campo de la medicina y sanidad. La señora Baungerther cuenta sesenta años de edad.—Efe.

La actualidad saucana

Más sobre el colegio de Enseñanza Media

De Ayuntamiento a Ayuntamiento

Teléfono para Villamor y El Maderal

Crónica de AMANDO CALVO LEDESMA

Como reiteradamente venimos anunciando próximamente se creará en nuestra población un colegio libre adoptado adscrito al Instituto "Claudio Moyano" de Zamora.

Sabemos que la documentación enviada por el Ayuntamiento, relacionada con la creación de dicho colegio, pasó a informe de la Inspección de Enseñanza Media con fecha 7 de mayo y que durante los primeros días del mes de septiembre hará la correspondiente visita dicha Inspección.

Esto parece indicar claramente que el colegio abrirá sus puertas durante el mes de octubre próximo.

Efectivamente, como sospechábamos, el día 23 de julio, por la tarde, estubo en nuestra Villa el Ingeniero Municipal del Ayuntamiento de Salamanca, que estudió sobre el terreno el plan de adquisición de un moderno equipo contra incendios, habiendo dado ya nuestro Ayuntamiento, bajo su dictamen, los primeros pasos para la adquisición del material correspondiente.

Es de advertir que estos servicios se hacen de Ayuntamiento a Ayuntamiento o —para que la cosa resulte más clara— gratuitamente.

Sobre esto ya informábamos algo con fecha 26 de julio, habiendo sido recogida y comentada dicha información por nuestro buen amigo y periodista Sergio Collado en su habitual sección "Zamora al día", con fecha 29 del mismo mes.

FUGA

No se trata de la fuga de este o de aquel maleante "acomodado" en la cárcel, sino sencillamente de la fuga del H. O. —más conocida con el nombre de agua— aprisionada en las tuberías de abastecimiento, que se refugió en la bodega de Mariano Jiménez —edificio del Juzgado Comarcal, en la calle Derecha de Salamanca—, siendo inmediatamente puesta de patitas en la calle.

TELEFONO

Villamor y El Maderal son dos pueblos de nuestra comarca que, por su situación, parecían eternamente relegados al olvido. Fue ayer, como quien dice, cuando estos dos pueblos salieron del aislamiento por carretera merced a la puesta en marcha de la línea de viajeros "Matías del Río", que los pone en contacto con Zamora y Salamanca, y es hoy, o mejor dicho, dentro de pocos días, cuando saldrán del aislamiento verbal merced a la puesta en servicio del teléfono que los pondrá en comunicación con el resto del país.

Esta línea telefónica —de la que ya nos hemos ocupado otras veces— parte de Argujillo y por El Maderal llega ya —siguiendo la dirección de la carretera— a Villamor.

Creemos no se haga esperar durante mucho tiempo en estos dos pueblos el conocido y obligado interrogante: ¿Con quién hablo?

FUEGO!

La voz de ¡fuego!, dada el sábado sobre las once de la noche, puso en movimiento tanto a los

vecinos de nuestra población como a las bombas y demás rudimentarios medios de que dispone el Ayuntamiento para estos casos. En principio se creyó que el humo partía de una de las eras sitas en "Los Silos", pero la cosa quedó reducida a falsa alarma.

CARNE

Los carniceros (que, dicho sea entre paréntesis, están a "matarse") han bajado la carne de 60 pesetas a 48.

ACCIDENTES

El día 10, por la tarde, resultó casualmente lesionada en un párpado la niña Marisa Baz Palao, siendo trasladada a Zamora.

También resultó lesionado casualmente en un ojo don Manuel Gutiérrez, siendo trasladado a Salamanca.

Afortunadamente ninguno de los dos accidentados revisten caracteres graves.

CESE Y POSESION

Ha cesado en el cargo de comandante de puesto de la Guardia Civil el brigada don Eduardo Gutiérrez, habiéndose posesionado del mismo cargo el sargento don Apolinario López Reciban, respectivamente, nuestra más cordial despedida y bienvenida.

SANDIAS

Han salido al mercado las primeras sandías con el precio de 2,50 pesetas kilo.

TIEMPO

El día 10 —San Lorenzo— el termómetro emprendió de nuevo la carrera ascendente, sin duda con ánimo de batir el récord estival. La tarde del lunes se mostró tormentosa, cayendo por la noche cuatro gotas que no fueron suficientes para matar el polvo. Posteriormente se suavizó la temperatura.

BOLETIN INFORMATIVO DE COTIZACIONES FERIAS Y MERCADOS

Situación de los mercados catalanes

MERCADO GANADERO. — Lechones, 1.000-1.100 pesetas uno; idem cruzados, 1.150-1.300; idem de Vich, 1.100-1.200; terneros destetados, 5 a 7 meses, 5.000-6.000 pesetas uno; idem mamonos (superiores), 2.100-2.300; idem corrientes, 1.800-2.000; terneros jóvenes para recría, 1.700-2.100; vacas lecheras extras, primer parto, 14.500 a 15.000; vacas lecheras extras, segundo parto, 18.000-20.000; vacas para carne, 42-44 pesetas kilo.

MERCADO AVICOLA. — Pollos de Reus, Leghorn, 33-34 pesetas kilo; Cornish, 36-37; gallinas Leghorn, 35-36; razas pesadas, 32-33; pollos Barcelona, Leghorn, 39-40; Cornish, 42-44; gallinas Leghorn, 40-42; razas pesadas, 37-39.

Huevos: Primeras en Reus, 28,50; idem Barcelona, 30; segundas, 26,50 y 27,50; terceras, 25 y 26; cuartas, 22 y 23 pesetas docena.

MATADERO BARCELONA. — Ternera de Girona, 67-68; idem gallega, 63-65; idem del país, hasta 120 kilogramos, 61-63; idem hasta 180 kilogramos, 58-60; idem más de 180, 55-57; ganado holandés, 42-43; ganado fábrica, 42-43; cerdos país y Vich, 40-42; idem murcianos, blancos, 42-45; idem negros, 40-42; idem Lérida, 45-47; razas importación, 47-48. Corderos sorianos, 68-70; idem peludos (León), 59-61; idem merinos, 62-64; idem lana estabulados, 67-68; idem seguros, 63-65; idem salmantinos con lana, 61-63; sin lana, 38-40; lechales país, 72; idem aragoneses de 7 kg., 73-75; ovejas Extremadura, 43-45.

LANA BARCELONA. — Cebada vieja, 4,10; nueva, 3,35; maíz seco, 5,50-5,60; salvado, segundas,

3,40; idem terceras, 3,65; idem cuartas, 3,05; avena, 3,85-3,95; yerros, 5,20-5,50; habas, 6,25; harina de pescado, 60 por 100, 14; turrón de soja, 8,50-9,50; harina de carne, 9,50; almendras, tiernas, 8; avellanas, tiernas, 7.

MERCADO VINICOLA. — Blancos de 11,5 grados, origen Vilaseca, 28,03; idem blancos 12,5 grados, 28,91, origen Pallaresos. Tinto de 13 grados, 29,60, origen La Riera Tinto, 15 grados, 30; blancos, de 15-16 grados, 30,5. (Todos los precios se refieren a grado hectolitro.) Alcohol de puro vino, origen Mancha, 29,75 pesetas litro.

Saron (Santander)

¿Se animan las ferias del ganado de producción? A juzgar por lo que vimos en Saron, sí. Pero habrá que esperar a Torrelavega y Orejo para sacar una consecuencia. En Saron las ventas fueron así: Trescientos treinta y dos terneros de un valor superior a 3.000 pesetas; setenta y ocho de recría hembra, sin pasar de 8.000; cincuenta y una jatas de año y pico, oscilando de 8.000 a 10.000; ochocientos veintiséis vacas, primerizas en su mayoría, de 10.000 a 15.000; ciento noventa de buena producción y estampa, de 15.000 a 18.000; veintiocho de tercero a cuarto parto, de una producción de 25 a 35 litros diarios de leche, que se pagaron a más de 18.000, entre otras 2.000 pesetas— y otra de 28.500. Se exportaron cuatrocientas cuarenta y cuatro a catorce provincias.

Corderas, según clase, desde 28,50 a 28,50 pesetas kilo vivo. Una partida de ovejas churras regulares se cotizaron a ojo a 400 pesetas unidad; una partida de corderos castellanos de ciento diecinueve cabezas se cotizaron a 19 pesetas

Animación en el mercado del vino en Manzanares

A 28 pesetas hectogrado

Manzanares.—Se encuentra muy animado el mercado de vinos. Las transacciones se producen sin interrupción y se ha operado ya en la plaza a 28 pesetas hectogrado.

Se confía en el sostenimiento de las cotizaciones y en que se superen, pues el promedio de existencia de vinos en los principales centros de producción de la Mancha oscila entre el diez y el quince por ciento del total elaborado en la vendimia.—Cifra.

DE PÁGINAS INÉDITAS

Por Alfonso de Peñalosa

NOVELA

Estoy dándole una lectura repesada a una de las más preciosas novelas que se hayan escrito: "La Eneida", de Virgilio. Porque "La Eneida", en sus originales hexámetros latinos, sabrá puramente a poesía; pero vertida a rica prosa castellana, sabe también a novela, a novela eterna. Amor para Virgilio, que creó tan hermosa obra, y gratitud para Augusto, que influyó en su creación.

LUGAR COMUN

"Ionosco toma partido contra uno de los más engorrosos lugares comunes del arsenal de lugares comunes: "vivir en su tiempo", "ser de su tiempo", "cada cual lleva consigo su propio tiempo, su compás privado. Bastaría ya con arreglárselas con él, que ni de tal somos capaces". "Todo lo que sobresale y sobrevive ha resistido o contradicho de algún modo su tiempo histórico, ya empujándolo, ya ignorándolo, ya deteniéndolo".

Los entrecuadros anteriores recogen parte de una de las notas que Ricardo Paso ha puesto al "Discurso sobre la vanguardia", de Ionosco. Estoy de acuerdo con su contenido. ¿Cómo no de estarlo, si yo mismo, hace algún tiempo,

dejé en estos cuadernos una nota parecida en contra de ese estúpido lugar común? No puedo precisar lo que entonces escribí —no tengo a mano, ni sé siquiera cuál es el cuadro donde quedó— pero sí recuerdo esta frase de la nota: "Un hombre, antes que de su tiempo, debe ser de sus horas"; que coincide con parte de lo que dice Paso. (Alguna coincidencia más, seguramente, debe existir entre la nota mía de entonces y ésta del poeta sudamericano.)

Si, se trata de un engoroso, estúpido lugar común y es inadmisibles la frecuencia y, sobre todo, la suficiencia con que lo usa la crítica de arte. Porque en arte, precisamente, es donde resulta engañoso e inválido del todo. "Ser de su tiempo", "expresar su tiempo" puede ser algo que quizá haya que exigirle a la actualidad del político y del

sociólogo; pero pedirselo a la obra del artista es tanto como decirle a éste que renuncie a su libertad creadora. Si los grandes artistas del pretérito hubiesen sentido la preocupación de que su obra reflejase el momento histórico que vivían, probablemente hoy nuestros ojos sólo podrían contemplar, o leer, una pequeña parte de lo que, por dicha, el arte universal puede ofrecerles.

Fidelidad para sí mismo, para sus sentimientos, para el ritmo de "sus horas". He ahí lo que debe ser norma del artista. Que el artista, que sus sentimientos, que el ritmo de sus horas estén más o menos inmersos en el clima, en el momento histórico, ese es otro cantar. En Arte, primero el arte, el que sea y en la dirección que sea, siempre que sea arte; después, la historia.

SOBRE MUSICA

En la escala de menor a mayor romanticismo en el arte, la música ocupa puesto preferente, es decir, es de todas las artes la más cercana al espíritu que preside lo romántico. En este sentido, pues, la música es siempre romántica. Si romanticismo es subjetividad, exaltación del sentimiento, ningún arte posee el poder de la música para mover y agitar nuestra zona sentimental. Se nos ha dado noticia alguna que otra vez de directores de orquesta o de simples músicos que han sufrido una fuerte conmoción psíquica, incluso que han muerto porque ésta o aquella sinfonía (la sexta de Tschalkowsky, la llamada "patética", se ha citado en más de una ocasión a este respecto); cosa nada fácil de ocurrirle, me parece, al contemplador de una escultura o al espectador de un drama, aunque se se queja y suspira. El abandono de la obra de Shakespeare.

Por otra parte, en toda la música que ha precedido a la moderna, tanto en la antigua como en la que solemos llamar clásica —es decir, la música de ese período que va desde principios del XVIII a principios del XIX—, hay una perceptible dosis del romanticismo sonoro, que había de surgir más adelante; si no del romanticismo que clama y se desgarra, sí del que se queda y suspira. El abandono de la "sinfonía concertante para violín, viola y orquesta", de Mozart, es un buen ejemplo de cómo ese aspecto del romanticismo estaba ya alojado en lo clásico.

Lo que no hay en la música clásica es el "desmenamiento" que con tanta frecuencia aparece en las obras románticas, aunque muchas veces el oyente venga a ser consciente que esa esperanza también en ciertas ocasiones— de que va a producirse una conmovedora avalancha de sonidos. Hay, en efecto, en la música clásica muchos de esos momentos que preludian, en la romántica, la aparición de la borrasca musical. En las partituras del mismo Mozart existen frecuentemente momentos así; por ejemplo, en el "Concierto del concierto en la mayor para piano y orquesta", se oye un canto suave de piano subrayado por un sonido sordo, pero lleno de ímpetu, de los violines. Parece que éstos, contenidos por el piano, esperan una orden, un arranque suyo, para desatarse en un amplio movimiento sonoro, en una tempestad. Pero la tempestad que en Beethoven hubiera llegado, no llega en Mozart; en Mozart no pasa nada: el canto del piano languidece hasta extinguirse y los violines, constreñidos en su caja la aventura sonora, se callan también.

Hay un vals en «La mayoría», de Brahms, no muy conocido, que yo siempre que lo oigo lo defino así: «Es como una promesa, solamente una promesa, pero hecha de modo que vale por todo lo prometido y no cumplido». En este vals, lo prometido y lo dado se confunden, forman un mismo valor. En la música clásica hay también una promesa; pero su valor —el de aquella, el de la música— queda separado de lo que promete, que es nada menos que éste: el romanticismo. El romanticismo musical es el pleno reconocimiento y cumplimiento por los nietos, de una promesa hecha por los abuelos.

Hoy la música, como todo el arte, se aleja de las formas románticas. «Es esto un bien o es un mal? Nada sabemos con certeza. ¿Qué influencia va a tener en el alma del hombre, en su sentido artístico, la concepción que en nuestra época sufren los principios vitales? ¿Habrá un retorno a los estilos del pasado? Conformémonos con pensar que, cualesquiera que sean los rumbos de la música del futuro, seguirá siendo el arte más capaz para emocionar el alma de los hombres.

RILKEANA

Todo permanece y nada hay capaz de destruirlo. Todo se transforma y nada hay capaz de contener el oscuro cambio. Pero, ¿qué es de la mirada? La nuestra, la del animal, que estuvo un día sobre el fruto de la tierra o sobre el puro espacio. ¿Qué es ahora y desde dónde mira? ¿Qué es de tu mirada, caudillo troiano, de aquella tu mirada sinistra a la Tindárida, detenida por la palabra de la diosa? ¿Y qué ha sido de todas las sonrisas, no siempre construidas por mano voluntaria? ¿Qué del vuelo —¡ah!, qué repetido en la

ambición onírica, como acto decaído hasta puro recuerdo, dicen, o más bien como presentido acto del otro imperio— de los niños, que han recibido tan grande poder de abandono y desprendimiento? No pregunto dónde están; no los acuso de fugaces; inquiero la miel que han aportado a lo Invisible. Y el fuego de los amantes que se debilita como el chorro de agua desatendido por lo oscuro de la tierra, que no multiplica la libertad de cada frente. ¿Qué queda ahora al fondo del primer ámbito? ¿Ah, cómo nos pesa la doncella clave del arco del silencio! ¿Es que no hemos aprendido a nombrarla apasionadamente? ¿O es que lo sombrío no se ha rasgado todavía el pecho y exclamado: «He aquí mi lento corazón luminoso? Orfeo llora, y llora la tierra insegura de ser recogida amorosamente en el hueco de lo extraño.

ASEDIO Y FORTALEZA

... Pero yo digo, una vez más, que la filosofía no es otra cosa que un conjunto de reflexiones y pensamientos más o menos profundos y originales alrededor del misterio, mientras que la poesía es la expresión —una expresión inédita en la belleza, y por eso es poesía— del misterio mismo, de su esencia. La filosofía —con escasicismo frutopretende aclarar algo; la poesía no pretende aclarar ni oscurecer nada; dice solamente: "He aquí lo profundo del hombre, he aquí lo misterioso de la vida." La filosofía es un asedio a la fortaleza del misterio; la poesía, una salida —bada más que a purificarse con el aire de fuera— de los habitantes de la fortaleza.

Concurso de Periodismo y Cuiones de Radio

La Cruzada de Protección Ocular, en su deseo de difundir la necesidad de cuidar y vigilar nuestros ojos, convoca su II Concurso Nacional, que se regirá bajo las siguientes bases:

1. Podrán optar a los premios los artículos periodísticos o guiones radiofónicos que se publiquen o radien en cualquier periódico, revista o emisora de España desde el 1 de septiembre hasta el 31 de diciembre de 1962, difundiendo aspectos varios relacionados con el cuidado de la vista, la protección de los ojos y la corrección de los defectos visuales.
2. De cada uno de los artículos periodísticos se presentarán cinco ejemplares en sus textos impresos, pegados en hojas blancas de papel tamaño folio, firmadas por el autor, que hará constar a máquina su nombre, apellidos y domicilio, así como el título y fecha del periódico o revista en que se publicó su trabajo.
3. Los guiones radiofónicos deberán presentarse, asimismo, por quintuplicado ejemplar escritos a máquina en una sola cara y a doble espacio, en papel tamaño folio, con la firma del autor, que hará constar a máquina su nombre, apellidos y domicilio. Deberá adjuntarse, además, un certificado de la emisora correspondiente indicando la fecha, hora y programa en que fueron transmitidos.
4. Los trabajos deberán remitirse a "Cruzada de Protección Ocular", calle Balmes, 16, 5.º, Barcelona-7, con la indicación "Opción al Premio de Periodismo o Guión de Radio".
5. El plazo de admisión finalizará a las doce horas del jueves, día 10 de enero de 1963.
6. Se crearán tres premios nacionales: el primero dotado con 25.000 pesetas; el segundo con 15.000 y el tercero con 5.000.
7. Todos los artículos que se publiquen o guiones que se radien, siempre y cuando se ajusten a las

Dueños de la dueña

Plena mañana. Hay nubes en el cielo, corre el aire; la temperatura, sin llegar a ser fría, ha descendido mucho. Es uno de esos días del estío, gratos para mí, que nos traen un leve e inesperado anticipo del otoño. ¡Qué dulce tener de repente algo de un tiempo olvidado o de un tiempo solo presente! ¡Pero qué tacaña, la vida, para ofrecernos eso algo! Apenas lo entrega así, en el ambiente de un día que debió tener un color menos grato; y aun eso, gracias a que nosotros, muchas veces, identificamos vida y naturaleza.

Ahora es crepusculo. El sol ha terminado de cruzar el espacio y ha desaparecido tras del horizonte. Al irse las nubes que la velaban a ratos, la luna creciente se ha quedado sola en el alto del cielo. La verdad es que ya estaba sola antes, pues las nubes que al parecer de nuestros ojos la acompañaban, no estaban con ella, sino con nosotros, en la atmósfera de nuestro grano de mostaza. (Me gusta nombrar así a la Tierra, "grano de mostaza", que es como la llama Sancho después de su fantástico vuelo en clavileno. Sancho —es bien sabido— tiene agudezas que desmenten lo que su creador dijo de él cuando iba a ponerlo sobre las páginas del "Quijote"; que tenía muy poca sal en la mollera.)

Y ahora es de noche. Hace más de una hora que regresé de "La Zalema". Cuando venía, ya avanzado el crepusculo, vi un grupo de niñas en la fuente —la dulce, rústica fuente entre chopos y álamos— y oí que una de ellas le decía a las otras: «¿Sabéis que la loca del arroyo se ha marchado a Galicia?». Sentí la tentación de acercarme a las niñas y preguntarles por día loca del arroyo, pero seguí mi camino hacia aquí, hacia casa, prefiriendo que fuera la imaginación quien me respondiera. Ya me ha respondido, y ahora pienso en otra cosa: recuerdo lo que siento muchas, muchas veces, contemplando «La Zalema». Cuando por ahí y me digo: «Este trocin de planetas es mío», no puedo por menos de sonreírme. Es una sensación inexpresable, de angustia y de ironía a la vez, en la que entra, con lo de «trocin» y lo de «mío», el pensamiento de cuán varia es en los hombres su relación con la tierra y cuán inexorable la relación con la tierra de la humanidad. Somos, algunos hombres, dueños de tierra, de aquello que como dueño ha de poseernos —¿para siempre?— un día cualquiera.

NOTA.—Los prosos anteriores están entrocadas de mis papeles íntimos. La última figura en el libro "Poemas en prosa" (título provisional) que no sé cuándo me resolveré a publicar.



CAMIONES SAVA

3 Tn. 55 CV. Diesel 195.000 ptas.
3 1/2 Tn. 62 CV. Diesel - 210.000 ptas.
ENTREGAS INMEDIATAS

FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

Finanzauto, S.A.

Avda. José Antonio, 6 ZAMORA

SAVA fabrica con licencias y procedimientos BMC para España.

EL DIA Y EL TIEMPO

Continuará bueno

HOY, SABADO, 18 DE AGOSTO DE 1962

SANTORAL.—Santas Juliana, Elena y Clara. Santos Agapito, Juan, pb.; Crispo, Hermidas, nr.; Serapión, Poilano, Floro, Lauro, Próculo, Máximo, Fermín, ob., y León.

EL SOL sale a las 5 horas 25 minutos y se pone a las 19 horas y diez minutos.

LA LUNA, a las 21 h. 8 m. y a las 8 h. 22 m., respectivamente.

DURACION DE LA LUZ SOLAR: 13 horas 42 minutos.

REFRAN.—"Cada santo quiere su candelá". Semejante a: "Al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios". Dice que a cada uno debe de dársele y respetarse lo que es suyo.

EL TIEMPO.—Eso digo yo: el tiempo que hace que no llueve y "lo que te rondará", pues el camino que llevamos es para crear que el cielo seguirá sin nubes y cuando aparezcan estarán tan secas y desmenuzadas y tan desentrenadas que no habrá nada que hacer con ellas.

Y lo mismo que hubo un diluvio universal, que inundó el mundo, cabe pensar que nos ha llegado un diluvio (valga la palabra) de sequía.

Para hoy, pues, continuará el buen tiempo, que yo le llamaría ya malo. Pues bueno es lo que favorece y conviene y malo lo que daña y no aprovecha.

Así, pues, continuará el mal tiempo, un poco fresco y sin nubes de las buenas. ¡Y ojalá me equivoque!

INTERINO

PREDICCIÓN PARA HOY.—Nubosidad en Galicia, Asturias y Vascongadas, con riesgo de precipitaciones o chubascos aislados. Aumento de la nubosidad a lo largo del Pirineo y Cataluña, donde se formarán, a partir del mediodía, nubes desarrolladas que pueden degenerar en núcleos aislados de tipo tormentoso con riesgo de afectar a Levante y Baleares. En el resto continuará el buen tiempo. Ligero descenso de la temperatura en Cataluña y Pirineo. En el resto, sin cambios.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Córdoba, con 39 grados, y a Vitoria, con siete grados.

AGRICULTOR:

De cara al futuro más inmediato, España abordará el problema del campo. El Censo Agrario es un paso importante en esta empresa, de la que tú serás beneficiario.

Anuncie en este diario

Libertad dentro de la Comunidad a través de una Orden dividida en cuatro partes

EL MERCADO COMUN Y LOS TRABAJADORES EN ALEMANIA

Por JOSE MARIA ABAD BULL, S. J.
De la Universidad de Frankfurt

Nació el Mercado Común de la necesidad de ensanchar el mercado europeo como respuesta al incremento de producción, productividad y riqueza general de los países de Europa occidental; surgió técnicamente con el nombre de Comunidad Económica Europea, nombre que contiene mucho más que una mera ampliación de mercado.

La experiencia inmediatamente anterior realizada en la Comunidad Económica Europea del Carbón y del Acero (Montañón) se llama en los seis países de la Pequeña Europa) había sido provechosa; entre otras lecciones serias, había enseñado que una ampliación de mercado —incluso del mercado de acero y de carbón— por encima de fronteras, a base de verdadera competencia sana, lleva inevitablemente consigo una profunda reestructuración de toda la economía nacional de cada una de las naciones integrantes. Es un influjo incontestable el que ejerce el dinamismo de la libre competencia sobre la estructura de la producción y de sus factores (1).

Este influjo incontestable sobre los factores de la producción nacional presenta relieve peculiar en el mercado del trabajo, precisamente porque el trabajo no es mera mercancía y por la serie de complicaciones inherentes a lo social.

La experiencia de la Montañón fue recogida serena y serenamente en el Tratado de Roma, al fundarse la Comunidad Económica Europea: exige el artículo 2 (un desarrollo armónico de la economía dentro de la Comunidad), totalmente irrealizable sin un equilibrio entre regiones con exceso de mano de obra y regiones con falta de ella. Era inevitable el formular en el nuevo Tratado la necesidad de medidas politicosociales. Y en efecto, el artículo 3, párrafos a y c, reclama no sólo la libertad de mercado para productos, capitales y servicios, sino que expresa- mente exige esa libertad de mercados también para el trabajo: sin duda con la mira puesta en la mejora indu-

dable que, al menos en conjunto, le reportará al trabajador el poder elegir más a lo largo y a lo ancho su trabajo y su sitio.

La formulación fundamental acerca de este mercado del trabajo se halla escuamente en el artículo 48 del Tratado; pero indudablemente acierta la formulación sobre el esencial del problema: quizá se le escapen ciertas consecuencias, de suyo hoy prácticamente inevitables que, a fuerza de ser graves, requieren cada día más la atención de las autoridades europeas.

El artículo 48, en su párrafo primero determina que a más tardar el día 31 de diciembre de 1968 ha de estar ya realizada la total liberalización del mercado de trabajo. En el párrafo segundo se prescribe que esa liberalización del mercado de trabajo se ha de entender de forma que sea suprimida toda diferencia de trato para el trabajador de los países miembros de la Comunidad; es decir, que sea suprimida toda diferencia de trato que se fundamente en la nacionalidad del trabajador, y eso tanto en el tipo de trabajo mismo, como en el salario, como en las condiciones generales de trabajo. Eso sí, queda reservada una posible diferenciación obvia respecto a los puestos de administración pública de cada país. El párrafo tercero subraya los derechos individuales inalienablemente ligados con la liberalización del mercado de trabajo: hasta el grado de que el trabajador extranjero súbdito de un Estado miembro de la Comunidad debe poder trabajar y actuar en el país huésped exactamente como si fuera súbdito suyo; así no podrá ser sometido a ninguna clase de limitación jurídica, a no ser por motivos evidentes como orden público, seguridad, salud.

Un ritmo sorprendente

El ritmo de la Comunidad Económica Europea más bien nos ha sorprendido a todos desde su comienzo; mientras los países de la Pequeña Europa (los seis países de la Comunidad Económica del Carbón y del Acero desde 1951, fecha en que se firmó el Tratado) necesitaban año y pico para ratificar la Montañón y más de dos años para acabar de ratificando el Tratado de la Comunidad Económica de Defensa, resulta que rápidamente, en los meses finales de 1956 y principios del 1957, se redactan los tratados referentes a la Energía Nuclear y al Mercado Común; se firman el 25 de marzo de 1957; se ratifican velozmente en menos de nueve meses por los mismos

seis países de la Pequeña Europa. Prescindiendo de las últimas noticias llegadas de Roma este verano, que recalcan cómo se van alcanzando metas prefijadas a velocidad superior a la calculada, quizá podría hacer la impresión de que precisamente en lo referente al mercado de trabajo ha fallado la eficacia de la Comunidad (o de su Asamblea de 142 miembros, o de su Consejo de seis ministros, o de su Comisión de nueve delegados). Porque el artículo 48, fundamental en la problemática del mercado del trabajo, no hace sino fijar las líneas básicas directrices, como si se tratase casi de un mero programa; mientras no se concreta ese contenido fundamental en normas definidas, queda la eficacia del artículo 48 bloqueada. La Comisión de nueve delegados ha de proponer al Consejo de seis Ministros la serie de Reglamentaciones y Ordenes necesarias para la ejecución del programa. Y entonces dará el Consejo de Ministros las Ordenes que estimen convenientes.

Hasta 1961 no ha salido la Orden número 15 (acerca de las primeras medidas para el establecimiento de la libertad del trabajador dentro de la Comunidad) (2).

Esta Orden consta de cuatro partes. Y regula únicamente la situación del mercado de trabajo para el plazo de dos años, límite concedido a la primera etapa de liberalización del trabajo. Se cuenta con tres etapas sucesivas.

—La primera: que a todo trabajador de uno de los países miembros de la Comunidad se le permita el trabajo en cualquiera de los seis países, con tal de que el país receptor necesite la mano de obra: entonces se le concederá trabajo conforme a los principios generales de los tres párrafos del artículo 48 y conforme a la Orden número 15, que se va a comentar. Esta etapa primera durará dos años, como límite. Hasta el día 30 de septiembre de 1962 tiene la Comisión que presentar al Consejo de Ministros una propuesta para la realización de la segunda etapa. Ya se sabe que la Comisión no es únicamente un Gabinete técnico; en rigor pertenece de algún modo al Poder Ejecutivo, presenta propuestas y lleva a cabo las decisiones del Consejo de Ministros. Es totalmente independiente de los Gobiernos nacionales respectivos.

—La segunda: La meta de esta segunda etapa consiste en la supresión de esta limitación de la libertad en la elección del lugar de trabajo; es decir, prescindiendo de si el país huésped necesita o no la mano de obra de otra nación de la Comunidad, se otorgará la libertad de trasladarse y de solicitar trabajo dentro de la Comunidad, sin que la nacionalidad pueda fundamen-

(2) Cfr. Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften, 1961, p. 1073.

tar discriminación alguna. Sólo en orden público, la seguridad la salud, son motivos que pueden excluir a un trabajador de su derecho a trabajar en cualquier sector de la Comunidad.

—La tercera: Se eliminarán toda la serie de probables dificultades que hayan surgido en la realización de estas medidas de total liberalización del mercado de trabajo.

Situación jurídico-económica de trabajador

En el artículo quinto se formula definitivamente que la libertad en el mercado de trabajo no sólo significa que el trabajador podrá residir en el país que elija dentro de la Comunidad sin que éste le pueda cerrar la frontera, sino que el país de origen, la patria del trabajador no le podrá retener por motivos como la «cuantía» de esa mano de obra u otros semejantes. Las autoridades patrias no pueden impedir que el trabajador acuda adonde mejores condiciones se le ofrezcan. Evidentemente, se trata de una medida valiente, porque en medio del ritmo de progreso patente que promueve el Mercado Común, será a todas luces inevitable para mantener mano de obra en una nación el retribuir a los obreros en competencia con los demás países miembros de la Comunidad.

En el Mercado Común va a ser totalmente necesario que cada país cumpla en su trato del trabajador, para que el trabajador no se le vaya.

El derecho del trabajador huésped a un puesto de trabajo existe de momento sólo si ese puesto de trabajo lleva tres semanas anunciado como libre en la correspondiente Oficina de Trabajo sin que ningún trabajador nacional se haya presentado a conseguirlo. Evidentemente, el trabajador nacional que pretenda el puesto no hasta que sea súbdito del país para tener derecho a quedarse con ese puesto libre; ha de ser un aspirante calificado, que puede, por tanto, presentar las mismas condiciones que el huésped para el cumplimiento de su quehacer.

De hecho, no bajan de medio millón los trabajadores extranjeros procedentes de la Comunidad Europea que hoy se hallan ocupados en la República Federal Alemana (octubre 1961).

En el caso de que un empresario invite a un especialista —por su perfección en el trabajo, por su eficacia, por su peculiar campo de competencia— personalmente, no tiene preferencia el trabajador nacional para obtener el correspondiente puesto de trabajo. Incluso aunque se trate del caso en que entre empresario y asalariado median relaciones personales especiales de amistad, etc., o anterior relación laboral. Estas normas del artículo segundo se cierran con el caso de que el empresario traslade total o parcialmente su empresa a otro país de la Comunidad Económica; tiene derecho a llevar consigo el personal que juzgue necesario, sin atender a prerrogativa alguna del trabajador nacional del Estado a que se traslada. Una cierta materialidad en la concesión del permiso de trabajo al extranjero ha de darse y debe perdurar más allá de la primera etapa, porque esta concesión de permiso de trabajo, además del papel que juega entre las medidas administrativas con las que se realiza la implantación del Mercado Común Económico, sirve casi insustituiblemente a la supervisión sobre el grado de mano de obra extranjero y demás relaciones consiguientes.

LIBROS GRATIS

Repetidamente hemos insistido en nuestros comentarios en la necesidad de crear en todos los distritos urbanos, villas y Ayuntamientos, bibliotecas públicas suficientemente dotadas para que puedan acudir a ellas a leer o llevarse libros en préstamo los españoles que carecen de medios económicos para comprárselos. El mal de las bibliotecas existentes es que sus fondos bibliotecarios carecen de actualidad y de interés para los lectores de ahora. Son fondos bibliográficos que en la mayoría de los casos no se han removido en varios decenios. Y así esas bibliotecas públicas apenas tienen aliciente para el lector popular, aunque lo puedan tener, y mucho, para el lector erudito. El problema de la expansión editorial española creemos que no se resolverá plenamente mientras las bibliotecas públicas de todo orden no renueven periódicamente sus fondos bibliográficos y mientras las Corporaciones municipales no lleven a cabo su obligación moral (y hasta cierto punto también jurídica) de establecer bibliotecas y dotarlas de libros adecuados al medio ambiente cultural del Municipio.

Actualmente tienen posibilidad de lectura gratuita unos seis millones de españoles en las bibliotecas municipales y agencias de lectura creadas por el Ministerio de Educación Nacional. Pero esa cifra de seis millones de españoles pudiera ser más teórica que práctica. Queremos decir que mientras las bibliotecas existentes carezcan de libros adecuados a las necesidades de nuestro tiempo, la afluencia de lectores a dichos centros será escasa y sobre todo será de poco fruto. Con los catorce millones de pesetas al año que viene a tener para todas sus atenciones el Servicio Nacional de Lectura, bien se ve que apenas hay para empezar el cometido que se le asigne. Hace falta una coordinación de los esfuerzos de todos los organismos nacionales, regionales y locales para dar un impulso decisivo a la creación de bibliotecas y modernización de las existentes. No basta crear una biblioteca; es preciso renovarla continuamente con la compra de los libros que más interesen o más utilidad reporten al cliente de la biblioteca.

Por otra parte, ya hemos insistido en estos comentarios sobre la necesidad de preparar personal idóneo que atienda esas bibliotecas y suscite lectores para ellas. No hemos de ser pesimistas sobre este particular. En pocos años la labor del Ministerio de Educación Nacional ha sido extraordinaria, teniendo en cuenta los escasísimos medios económicos de que dispone. Esto quiere decir que con un presupuesto adecuado, la política bibliotecaria podría desarrollar un amplio programa que repercutiese profundamente en la transformación psicológica del pueblo español. Y entonces se vería que este pueblo se polarizaba hacia el libro, con no menos fuerza que otros pueblos, tenidos por más cultos y más lectores.

Creemos en la capacidad de lectura del pueblo español. Lo que pasa es que a este pueblo no se le dan las facilidades que se le han dado a los pueblos escandinavos, por ejemplo. El rápido aumento de lectores que se ha operado a través de los servicios mantenidos por la Comisaría de Extensión Cultural y por el Servicio Nacional de Lectura, es la mejor prueba de que nuestro aserto está basado en una firme posibilidad.

Comprendemos que el establecimiento de bibliotecas públicas filias requiere un ritmo pausado. Pero el pueblo español necesita quemar etapas en su proceso de adaptación a la coyuntura técnica y cultural de la Europa más progresiva. Y para esto estimamos que el mejor medio es la multiplicación de bibliotecas circulares y bibliobuses. No le sería difícil a cada provincia organizar uno o varios bibliobuses que recorrieran los pueblos donde no existen bibliotecas. Abrigamos la convicción de que estos bibliobuses serían con el tiempo el reactivo espiritual más fuerte para que nuestro pueblo se convirtiera en un pueblo amante del libro. E bibliobus podría llevar también discos que servirían de atracción y que al mismo tiempo irían educando musicalmente a nuestras masas populares. De esta manera libro y disco, como hermanos gemelos, se pasearían en son de fiesta espiritual por el país y llevarían a las mentes y a los corazones un mensaje de luz y de esperanza.

LA EDUCACION Y LA NUEVA SOCIEDAD

I.-Concepto integral de la educación

En el cuadro de resortes de la actual y acelerada transformación social del existir humano, ocupa preeminente lugar la educación. Para algunos es el exclusivo resorte de verdadera transformación de la sociedad. En todo caso, es evidente que, en los países que se encuentran a la cabeza del mundo, la educación ha constituido y constituye tarea fundamental en la que se han concentrado los esfuerzos colectivos sólo superados por los que han concurrido en el área del potencial militar. Por ello, y con ánimo de contribuir, aunque sea someramente, a la nueva filosofía de la educación que implica esa elevación del problema a la cima de los factores determinantes de la nueva sociedad, nos hemos propuesto el presente trabajo.

Entendida la educación como proceso dinámico de incorporación generacional a una cultura, tratamos, primero, de fijar con exactitud el concepto de esta última, ya que, en su sentido integral, la cultura constituye el contenido mismo de la educación. Avanzando así nuestro primer objetivo, nos adelantamos, muy de paso, en la consideración crítica del problema educativo bajo los aspectos económico, social y político, proponiéndonos evidenciar, por una parte, las características condicionantes de todo progreso con que se manifiesta; por otra, las razones morales ineludibles que lo sustentan.

«La educación, en la nueva sociedad» título que encabeza este trabajo, es ya anticipo exacto de la posición crítica en que se considera el problema. Se trata, preferentemente, luego de haberlo reducido con cierto método, a la expresión de sus evidencias lógicas, de subrayar sus signos de imperatividad cristiana, de requerimiento ineludible en aquellas sociedades que, como la española, aspiran conscientemente a un futuro mejor, prefigurado, en ese nuevo horizonte que está ya a la vista y hacia el que es necesario dirigir la mirada, examinando, a la vez, el camino, para que no se escape como un espejismo ilusorio. Su alcance real constituye, por un lado, la responsabilidad histórica que compete a las generaciones actuales; por el otro, la única verdadera garantía de conservación y transmisión de los valores temporales atesorados en los dos mil años de esfuerzos de la civilización cristiana.

Definición de la educación

Si se repasan las distintas definiciones de la educación que circulan en el mundo de las ideas, se reparará pronto en que no abundan las que se configuran en torno al concepto de la relación dinámica entre movimiento cultural y generaciones. De aquí que, al proponernos fijar el concepto de educación en un sentido integral, intentemos definirla como proceso social de sucesiva incorporación generacional a la cultura. Se entiende entonces que una educación será integral en la medida en que lo sea la cultura a la cual se incorpora. Ello nos conduce a recabar los signos de integralidad de una educación en el cuadro de su cultura referencial.

Las definiciones de la educación a que hemos aludido no alcanzan nunca un concepto totalizador; no consideran, generalmente, lo que podríamos denominar su tercera dimensión. Para unos —el padre Manjón, por ejemplo—, y su definición es de las más completas —es un intento de hacer hombres perfectos, con la perfección que cuadra a su doble destino, temporal y eterno. Para el diccionario filosófico de la Sorbona —por citar otro ejemplo bien distante del anterior—, la educación no es más que proceso indeterminado, que con iste en que una o varias funciones se desarrollen gradualmen-

te por el ejercicio y se perfeccionen. En cualquier caso siempre son dos las dimensiones consideradas, el hombre y el saber, refiriéndose este al conocimiento de lo material o de lo espiritual. La tercera dimensión a que nos referíamos, la dimensión social de la educación, radicada en la inevitabilidad de afectación a terceros de toda educación, no comparece en dichas definiciones. El hombre, el saber y la sociedad podrían, sin embargo, ser las tres dimensiones de la educación, toda vez un tanto euclidianamente considerada. Aún cabría —y ello nos vale para nuestro intento de fijación de su concepto integral— añadirle, fausticamente, una cuarta dimensión: a saber, el tiempo o, lo que es lo mismo la Historia.

Hombre, saber, sociedad, historia; he aquí, por fin, nuestros ingredientes. A poco que recapitemos nos encontraremos con que estos últimos elementos constituyen el verdadero basamento del concepto de cultura. Con ello se redondea nuestra definición toda vez que la incorporación a la cultura que, como antes decíamos, constituye el proceso educacional, se identifica así con la incorporación al saber, a la sociedad y a la historia, de las sucesivas generaciones. El problema reside en que hasta no hace mucho la educación fue servida conscientemente sólo en una dirección individual de utilidad, y con ella, a lo más, y al tiempo, una consecuencia indirecta y nebulosamente cívica. Actualmente se ha adquirido, lo cual permite una justa valoración de la educación según el grado de amplitud en que alcance la plena incorporación de los pueblos a la cultura.

Según los elementos saber, sociedad, historia, que se correlacionan con el sujeto hombre en un concepto integral de la educación y en una consideración total de la cultura, nos encontramos con que esta se proyecta en dos direcciones: la del saber, sea éste material o físico (técnico-científico), saber para la acción; sea este saber espiritual o metafísico (filosófico, ético, estético, etcétera), saber para la contemplación por una parte; sea, por otra, saber de la sociedad y de la historia; es decir, saber para la convivencia y para la empresa colectiva trascendente. De todo ello podemos concluir que los elementos que integran la cultura no son sino culturas parciales para la convivencia. Por tanto, no será educación integral sino aquella que incorpore a la cultura, conjugando armónicamente los ingredientes señalados y posibilitando, según ello, el acceso de las generaciones a un positivo protagonismo adulto tanto en los órdenes del saber técnico-científico, como religioso, filosófico ético y estético, cuanto en el orden de aquellos otros saberes —de más honda raíz social— para la convivencia y para la empresa colectiva; es decir, de los saberes cívico e histórico.

Mañana:

II. La cultura y la acción.



Entonces, chócala, amigo, pues tus datos van a ser fundamentales para la formación del censo.

—De nada. Lo hago con mucho gusto. Al fin y al cabo se trata de servir a la economía nacional.

OTRA VEZ LOS JOVENES Pueblos y apellidos

El poeta Jaime Ferrán describe con estimación y certeza la situación de unos jóvenes europeos que, sorprendidos sin billete por un justo y severo inspector en Saarbrücken, tienen que desalojar el departamento con su tristeza a cuestas y dejando de cantar. Aún en su misma tristeza, tan bien memorizada por el poeta, esta juventud evidenciaba lo que a nosotros se nos decía en la escuela: ello es que cada muchacho con su conducta refleja a sus padres y a su casa. El trasfondo genético de las actitudes, o behaviourismo, según dirían los ingleses, explica por qué los hombres y mujeres de esta sociedad de masas tienen el deber de asentarse sobre una educación familiar dirigida, en el sentido más amplio, sobre un apellido y sobre las respectivas tradiciones nacionales y populares.

Es de admirar la constancia con que muchos hombres llevan a través de sus días las esencias populares de sus mayores Maravilla y hasta cierto punto sorprende su orgullo digno cuando, tras haber triunfado a escala ciudadana o nacional, hay quien se siente solidario de los problemas pequeños de su villa o de su región. Un ministro del Gobierno español ha dado prueba de ello visitando, reciente su nombramiento, la región natal. El cronista abre un libro

LOPE DE ALBERDI

DUELO A MUERTE ENTRE EL EXGENERAL DELGADO Y EL EXCAPITAN GALVAO

Antes eran amigos; ahora el segundo se ha querrellado por difamación y calumnia. El pirata del "Santa María", separado de la oposición por sus mentiras y falta de escrúpulos

Una vez desenmascarado, piden que abandone el Brasil



HUMBERTO DELGADO

Río de Janeiro.—(Crónica especial para PYRESA).—Hacia ya tiempo que no se oía hablar de las actividades de los revolucionarios portugueses...

La camarilla de Delgado acusa a Galva. Elementos exiliados portugueses de la camarilla de Delgado, que según ellos son los únicos representantes de la "oposición portuguesa" en Brasil...

gentuza entre la colonia lusitana aquí radicada, limitándose, eso sí, a tirarse los trastos a la cabeza, como buenas comadres que son. La declaración acusatoria contra Galva comienza diciendo: "Un pseudoorganismo que se hace designar por Frente Antitotalitaria de Portugueses Exiliados en Brasil (FAPLE), de cuando en cuando cuenta de su ficticia existencia por medio de papeles mecanografiados y, más raramente, por medio de comunicaciones a la prensa."

Expulsado y al margen

Puesto al margen por los auténticos revolucionarios portugueses, el señor Galva intenta ahora, imprudente e insistentemente, encontrar apoyo en el medio brasileño. Ante su desfachatez —continúa diciendo la declaración de los "delgadistas"—, se resuelve desenmascararlo, y para tal efecto: Se informa que la F.A.P.L.E. nada más que es una ficción y una nueva farsa del señor Henrique Galva.



MANUEL SUAREZ DELGADO

GALVAO

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

(Viene de la primera página) dijo que en España ha dado excelentes resultados el régimen de la redención de penas por el trabajo. Por medio del trabajo el recluso reduce la pena en dos días por cada día de labor, además de las reducciones de carácter extraordinario que se otorgan con frecuencia. Esto ha dado muy buenos resultados porque el penado está siempre ocupado en los oficios de su predilección y contribuye así desde la prisión al sostenimiento de su familia. Cuenta, además, que en las prisiones hay escuelas para enseñar oficios a los detenidos y toda clase de servicios para su perfeccionamiento moral e intelectual.

y consulares, manifiestan su deseo de regresar y esas representaciones les consiguen y les suministran los informes precisos sobre su exacta situación por concepto de la participación que hubieran podido tener en la guerra. En la inmensa mayoría de los casos en los informes no aparece ya ninguna responsabilidad para ellos y pueden regresar con la mayor tranquilidad para ellos y beneplácito para todos nosotros.

GUIA VERANIEGA DE LONDRES LA CIUDAD MAS PARECIDA A UNA ALDEA

Curiosa visión desde un tranvía en movimiento

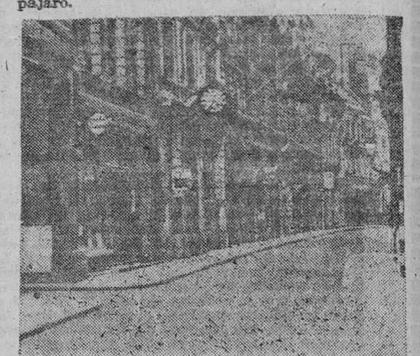
Por JOSE MARIA SANCHEZ-SILVA

Muchas personas aseguran ligeramente que ignoran por qué el domingo es un día tan particular, tan largo, tan alegre, tan «casi». Confiesan que en domingo no es posible hacer nada. No se sabe trabajar, no se sabe «es-ar». Hazen como si quisieran demostrar que el domingo, de alguna manera casual, resulta ser enormemente misterioso.

La descripción del domingo en el campo o en la ciudad es uno de los más tópicos temas; me refiero a escritores, para mí bastante considerables, que son mucho más modernos que Homero y algo más antiguos que Hemingway. Pero en literatura, y no digamos en la más emocionante de las literaturas posibles, como es el periodismo, únicamente del tópicos se puede ir a la gloria, haciendo noche en la imposible tertulia de Monrlane Michelarena.

Londres no deja de ser una ciudad sólo por sus dimensiones, sino también por su carácter. Quizá no haya en el mundo otra ciudad más parecida a una aldea o, por lo menos, a una serie de aldeas unidas entre sí. No sólo la propiedad de la tierra conserva todo su carácter feudal —hay distritos enteros que pertenecen a un solo señor particular—, sino que el propio concepto de la vida comunal obliga a una suerte de movimientos tradicionales, algo pasados ya, pero siempre encantadores. Los domingos, por ejemplo, Londres se vacía como un teatro. Realmente, para la ciudad, la función ha terminado en la misma mañana del sábado.

Entonces, cuando el español, suficientemente afectado y compuesto, abandona su casa y sale a la calle, la cosa ha ocurrido ya. La «cosa» es que la ciudad se ha convertido en un desierto silencioso, en el cual, de cuando en cuando, los manillidos desgarradores de algún gato quebraban momentáneamente el encanto, o las pisadas de los caballos, de tarde en tarde, solemnes y huecas, lo devuelven centuplicado. En Londres no hay nadie; por las calles, cada hombre vuelve a ser de momento el protagonista de la historia en ausencia de la masa. Pero la historia también está de «creek-end». Entonces, el español, que ha visto la ciudad el día anterior y ha sufrido la agonía de la muchedumbre y del tráfico, siente ahora miedo. Un miedo tan verdadero como si durante su sueño alguien hubiese ordenado la evacuación de la ciudad ante la cercanía de un peligro inmenso. Como suele ocurrir en estas ocasiones, el pánico, sólo en la calle, pisa con cuidado de no hacer ruido. Se dice que Londres, se dice que Inglaterra, entera es un país sin luz. No se qué pasará en invierno. Por el verano, en Londres, hay una luz, a ciertas horas, de calidad muy superior a las luces mediterráneas. En este país, entre otras cosas que faltan, falta el polvo. La luz es un elemento infinitamente aéreo, transparente y lavado. Entre la retina y el objeto no se interpone ni el más leve obstáculo. Recordaré siempre los colores de una tarde, hacia las seis, en el estado de White City durante unas pruebas lúpicas. Los máximos que se revelaban con una finura extraordinaria y pocas veces vista: el color de los caballos, los coches, los perros de caza, las casacas rojas, los sombreros hongos, los guantes de gamuza, los ojos de las mujeres o los atezados rostros de los hombres permanecerán para mí tan imborrables como los azules y los rojos de algunas vidrieras



Es curioso contemplar la ciudad desde el interior de un tranvía en movimiento. Algunos, no sé si todos, tenían los cristales delanteros de color de ámbar, un ámbar que gira a mandado a caramelo ya un poco chupado. Desde allí se hacía algo más irreal, y el domingo, desde la «botella», adquiere en seguida un aire antiguo que le hace a uno pequeño y le produce ese vago terror a lo desconocido que caracteriza los mejores periodos de la infancia. Pasa delante del cristal de caramelo alguna taberna con su vieja muestra, balanceándose suavemente en el aire. Y en ella, unos tipos de Dickens, barbudos, enlevitados y anchisterados, se juegan a las cartas el porvenir de un niño como uno mismo. La vida de la ciudad en domingo es escasa. Sólo los lectores de las Guías Azules, libro en mano, la recorren como espectrales arqueólogos recorrerían las calles de una ciudad milenaria desenterrada. En Hyde Park, los «coradores», esos tiburones traficantes en religiones y utopías políticas, económicas y sociales, se desgañitan ante un público heterogéneo y distraído, que muere una ciruela o chupa su vieja pipa. Algunos museos o galerías abren sus puertas por la tarde. Lo mismo da. Una luz doblemente misteriosa ilumina las gloriosas espaldas de la Venus del Espejo; pero es la misma que ilumina la cúpula de San Pablo, el fantasma de cera de Napoleón en casa de madame Tousseaud o la que les pone a las barcas cargadas de turistas que recorren el alto Támesis ese mañaneciente en la popa. Es domingo y cuando parece que todo ha muerto, es precisamente cuando algo está comenzando a nacer.

(Exclusivo para PYRESA).

NOTICARIO BREVE

"Nueva Guinea no será un segundo Congo", Sukarno. Yakarta, 17.—El presidente Sukarno ha prometido hoy que Nueva Guinea Occidental no se convertirá en un segundo Congo cuando Indonesia se haga cargo de su administración.—Efe.

HOLANDA RESTABLECERA RELACIONES NORMALES CON LA U. R. S. S. La Haya, 17.—Holanda espera restablecer sus relaciones diplomáticas normales con la Unión Soviética.—Efe.

Orden de comparecencia al "Führer mundial" Colin Jordán. Londres, 17.—Un magistrado británico ha emitido una orden de aprehensión para que comparezca ante su autoridad el llamado «Führer mundial», Colin Jordán, y tres de sus lugartenientes políticos nacional-socialistas, incurso bajo la acusación de dirigir una organización «casi y para-militar».

El Consejo Mundial de las Iglesias enviará observadores al Concilio. París, 17.—La Comisión Central del Consejo Mundial de las Iglesias ha decidido enviar dos observadores al II Concilio Vaticano, que se inaugurará el 11 de octubre.—Efe.

CONTROL DE PRECIOS PARA LOS COCHES USADOS, EN CUBA. La Habana, 17.—Cuba ha establecido un inmediato control de precios en los automóviles usados, cuya cotización venía alcanzando cifras astronómicas en los últimos meses.—Efe.

Argentina se decide por la economía libre

Numerosos jefes militares piden el relevo. Buenos Aires, 17.—El Gobierno argentino ha decidido continuar la trayectoria de la economía libre, según ha declarado a los periodistas Alsogaray. El ministro indicó que había informado al Gobierno que esta política económica requería una gran estabilidad política. Por último añadió: "No puedo asegurarme que consigamos llegar a la meta propuesta. Todos debemos colaborar para conseguirlo".—Efe.

NORMALIDAD EN SALTA. Salta (Argentina), 17.—El coronel Juan H. Jones, el jefe más

Un general ecuatoriano reta en duelo a un capitán por el escándalo relacionado con una compra de armas

Está complicado el vicepresidente. Quito (Ecuador), 17.—El general retirado Luis del Pozo Lagos ha retado a un duelo al capitán Cecil Herman con motivo de una disputa surgida en torno a un escándalo relacionado con una compra de armas. No obstante, el joven oficial se negó a batirse. Del Pozo, que fue comandante del Ejército ecuatoriano, lanzó el reto en una sesión celebrada por el Congreso a puerta cerrada y en la que Herman le acusó de ser responsable de la compra de material militar inservible de una firma norteamericana. Fueron también acusados de complicidad en la operación el exministro de Defensa Enrique Ponce Luque, y el teniente co-

DEMOCRACIA ARGELINA: SOLAMENTE LOS PARTIDARIOS DE BEN BELLA, CANDIDATOS EN LAS ELECCIONES

Y sigue la lucha por el poder. Argel, 17.—Veinticuatro horas después de la fecha fijada para la apertura oficial de la campaña electoral en Argelia no hay aún candidatos para las elecciones de la Asamblea Constituyente argelina.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Argel, 17.—El partido popular argelino, dirigido por Messali Hay, acusa hoy que los preparativos para las elecciones de septiembre son antidemocráticos.—Efe.

ULLASTRES DIO POSESION A ALTOS CARGOS DEL MINISTERIO DE COMERCIO

Habló del enorme desgaste que sufren en el cumplimiento de su deber. Presenció el acto, Muñoz Grandes. Madrid, 17.—El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha dado posesión de sus cargos a los nuevos directores generales de su Departamento y a otras jerarquías. Asistieron a la ceremonia el capitán general, don Agustín Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno; el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, y otras personalidades. Tomaron posesión de sus cargos el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Andrés Rodríguez Villa; el secretario general de la Comisaría, don Jesús García de León; los directores de Recursos y Consumo, señores Rodríguez Mata y Fontana Codina; el director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, don Humberto Villar; el director general de Comercio Exterior, don Ignacio Bernar, y el de Expansión Comercial, don Enrique de Sandagorta. El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, pronunció unas palabras en las que recordó emocionadamente al fallecido comisario general de Abastecimientos, señor Pérez Ruiz Salcedo, y dijo que su muerte y la reciente reorganización ministerial, todo ello unido al enorme desgaste que sufren con un trabajo intensivo los altos cargos del Ministerio de Comercio, habían hecho conveniente una reorganización. Reorganización que se había llevado a efecto como era norma suya procurando traer gente en estrecho contacto con los problemas de la calle. Insistió en el enorme desgaste de los cargos y dijo que estadísticamente un director general de Comercio Exterior tiene una duración media de un año y siete meses. El Ministro se refirió a las cualidades de los nombrados para los cargos antes citados e hizo un gran elogio de don Manuel Quintero, director saliente de Comercio Exterior, que ha realizado una labor tan fecunda que cuando entró nuestras exportaciones eran de unos 400 millones de dólares y actualmente llegan a los 900. Terminó felicitando a los cargos entrantes y dando un fuerte abrazo al director general saliente. Dio las gracias al comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor Rodríguez Villa, que pidió al señor Ullastres transmitiera al Caudillo su incondicional adhesión y la de sus compañeros, etc.—Efe.

Muere un teniente al caer desde una torre de Notre Dame

París, 17.—Ha resultado muerto, al caer desde una de las torres de Notre Dame, el teniente del Ejército francés Xavier Fonton. Contaba veintidós años de edad.—Efe.

A Talal, hermanastro de Saud, le han retirado el pasaporte

Se encuentra en el Líbano. Beirut, 17.—Se le ha retirado el pasaporte al príncipe Talal de la Arabia Saudí, por orden del Gobierno.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Argel, 17.—El partido popular argelino, dirigido por Messali Hay, acusa hoy que los preparativos para las elecciones de septiembre son antidemocráticos.—Efe.

ULLASTRES DIO POSESION A ALTOS CARGOS DEL MINISTERIO DE COMERCIO

Habló del enorme desgaste que sufren en el cumplimiento de su deber. Presenció el acto, Muñoz Grandes. Madrid, 17.—El ministro de Comercio, señor Ullastres, ha dado posesión de sus cargos a los nuevos directores generales de su Departamento y a otras jerarquías. Asistieron a la ceremonia el capitán general, don Agustín Muñoz Grandes, vicepresidente del Gobierno; el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, y otras personalidades. Tomaron posesión de sus cargos el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Andrés Rodríguez Villa; el secretario general de la Comisaría, don Jesús García de León; los directores de Recursos y Consumo, señores Rodríguez Mata y Fontana Codina; el director general del Instituto Español de Moneda Extranjera, don Humberto Villar; el director general de Comercio Exterior, don Ignacio Bernar, y el de Expansión Comercial, don Enrique de Sandagorta. El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, pronunció unas palabras en las que recordó emocionadamente al fallecido comisario general de Abastecimientos, señor Pérez Ruiz Salcedo, y dijo que su muerte y la reciente reorganización ministerial, todo ello unido al enorme desgaste que sufren con un trabajo intensivo los altos cargos del Ministerio de Comercio, habían hecho conveniente una reorganización. Reorganización que se había llevado a efecto como era norma suya procurando traer gente en estrecho contacto con los problemas de la calle. Insistió en el enorme desgaste de los cargos y dijo que estadísticamente un director general de Comercio Exterior tiene una duración media de un año y siete meses. El Ministro se refirió a las cualidades de los nombrados para los cargos antes citados e hizo un gran elogio de don Manuel Quintero, director saliente de Comercio Exterior, que ha realizado una labor tan fecunda que cuando entró nuestras exportaciones eran de unos 400 millones de dólares y actualmente llegan a los 900. Terminó felicitando a los cargos entrantes y dando un fuerte abrazo al director general saliente. Dio las gracias al comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor Rodríguez Villa, que pidió al señor Ullastres transmitiera al Caudillo su incondicional adhesión y la de sus compañeros, etc.—Efe.

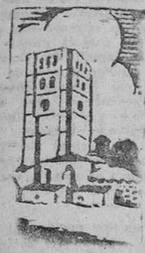
Informaciones de nuestra ciudad



ZAMORA AL DIA

Necesidad de un servicio eficaz contra incendios

El Servicio contra Incendios suele ser uno de aquellos a los que, normalmente, se presta escasa atención, pero cuya necesidad se pone de manifiesto con caracteres angustiosos en los momentos de infortunio. Ayer preguntábamos al Sr. Zamora, capital y provincia, poseían un servicio eficaz de lucha contra el fuego. La cuestión nos parece importante, digna de un meditado y sereno estudio; y debe plantearse antes de que la desgracia se cebase en la propia carne. Prevenir siempre es mejor que curar.



Pues bien, un hombre íntimamente vinculado al Servicio contra Incendios de Zamora durante cerca de cincuenta años, don José del Carmen, experto en la materia, se lamentaba el otro día:

—No quiero pensar —manifestaba— lo que puede ocurrir en la capital si se declara un fuego importante en alguna de las zonas de la ciudad alejadas del centro. Ustedes saben que en el casco urbano existen numerosos puntos de toma de agua, bocas de riego que se hallan perfectamente señalizadas en los muros de las calles. También hay algunas en los barrios, pero en la mayoría de éstos es tan débil la presión del agua que se precisan bombas de impulsión que la lancen a la altura necesaria para que las mangas de los bomberos cumplan su cometido con eficiencia. Para obviar este inconveniente se dispone de un autocanque y una motobomba, vehículos que en su día —uno de ellos fue donado por la Cámara de la Propiedad Urbana al Ayuntamiento en el año 1929— quizá fueran de lo mejor de Castilla, pero hoy ya acusan el paso del tiempo y se hallan envejecidos. El material falla lamentablemente, y aunque la competencia y el celo de los hombres, de los formidables bomberos zamoranos, pueda suplir, y de hecho suplía, las deficiencias, es obvio que nadie es capaz de hacer milagros y tampoco sería justo exigirlos al factor humano constantemente.

La temerosa exclamación de un hombre como don José del Carmen es, a este respecto, como un fuerte alabanzador a la conciencia de todos —corporaciones, organismos, entidades y ciudadanos—, pues a todos interesa defender la tranquilidad pública.

Si de la capital nos trasladáramos a la provincia, la situación es muchísimo más grave. Seguramente bastarán los dedos de una mano para contar los pueblos que disponen de un rudimentario servicio contra incendios. Los demás carecen absolutamente de todo. Y lo peor es que la capital puede prestarle escasísima ayuda, porque, como queda dicho, los dos automóviles que posee no están para andar por las carreteras.

Urge, pues, una solución a tan gravísimo problema. Y, gracias a Dios, en eso están nuestras autoridades, como veremos mañana.

SERGIO COLLADO

Visitas al Gobernador Civil

El señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Ameijide Aguiar, recibió ayer, en su despacho, las visitas siguientes:

General de División, don Antonio Fernández-Prieto Domínguez, presidente de la Casa de Zamora en Madrid, acompañado por su hermano, don Enrique Fernández-Prieto Domínguez, Jefe Municipal de Zamora.

Patronato de Fomento Municipal. Presidente del Consejo Provincial del I. N. P. con el director en funciones de la Delegación.

Ingeniero jefe de la Delegación de "Bardueros S. A."

Delegado provincial del Ministerio de la Vivienda. Representante de la Delegación de la "Tabacalera S. A."

Comisión de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús en su "Tercera Caída".

BERMILLO DE SAYAGO

El día 15 pasado, fiesta de la Patrona de esta villa, se celebró un sentido homenaje al que fue hijo de la misma, monseñor Francisco Santos, consagrado Obispo por tierras de Colombia, donde dejó de existir, en acto de servicio, el año 1957.

El Ayuntamiento de esta villa le ha dedicado una calle al primer Obispo del pueblo y después de unas breves consideraciones del señor Alcalde, dando a conocer aquel acuerdo, el párroco de la localidad exaltó, con palabra fácil y amena, la figura del ilustre homenajeado.

Acto seguido, y en la fachada de la casa donde nació, se descubrió una lápida con la siguiente inscripción: "El primer Obispo de San Jorge (Colombia) y del Instituto de Misiones Extranjeras, monseñor Francisco Santos. 1894-1957. Nació en esta casa. Bermillo a su hijo ilustre."

Nuestra cordial enhorabuena a sus hermanas, doña Socorro, directora de la Escuela Normal del Magisterio de Salamanca; doña Emilia, inspectora de Primera Enseñanza de Madrid; Sor María de los Angeles, de la Sagrada Familia de Plasencia, y hermanos don Vicente, industrial de Madrid, y don Andrés, de Fermoselle.

Corresponsal.

PRIMERA MISA

El reverendo padre José Rodríguez Arribas, C. M. F.



El pasado día 12, y ante el altar mayor del templo de San Esteban, que dirigen los P.P. del Inmaculado Corazón de María, cantó su primera misa el nuevo misionero claretiano reverendo padre José Rodríguez Arribas.

La ceremonia se desarrolló con la máxima solemnidad, actuando como padrinos eclesiásticos de honor el reverendo don Ildefonso Gago, párroco de San Juan, y de altar el reverendo padre Benigno Arroyo C. M. F. Como padrinos seculares lo hicieron a su vez, de honor, don Ignacio Alonso y doña Úrsula Arribas, tíos del misacantano, y de manos don Pompilio Calvo y doña Amelia Conde, corriendo la oración sagrada a cargo del reverendo padre Francisco Bravo, quien con palabras llenas de amor exaltó las eternas virtudes del sacerdocio. Un grupo de religiosos entonó, acompañado al armonium, la misa "Hoc et Corpus meum" de Perosi.

Terminada la Santa Misa, comenzó el betámanes, siendo innumerables las personas que, tanto en ésta como en la comunión, se acercaron al nuevo sacerdote con toda solemnidad.

Finalizado el acto, familiares y amigos del oficiante, así como numerosos padres de la Comunidad Claretiana, fueron obsequiados con un refresco, al que siguió un sabroso y abundante almuerzo, servido con todo primor en el Asilo de Ancianos.

Felicitemos a la Orden Claretiana por este nuevo ministro del Señor, que desde ahora cuenta entre las innumerables vocaciones consagradas al Corazón de María, y deseamos sinceramente al nuevo apóstol toda clase de bendiciones del Cielo, para honra y gloria de los hijos de San Antonio María Claret. Expresamos igualmente nuestra felicitación a sus familiares, especialmente a la madre, señora viuda de don Angel Rodríguez.

(Foto TRABANCA)

Ventanal abierto a la ciudad

Se están realizando una serie de calicatas sobre el alcantarillado de la calle de San Andrés que se parece mucho a un arreglo total del arcaico tendido cuadrangular de principios de siglo más que a una auténtica renovación. En bien de la ciudad sería muy conveniente fuera definitivo y para siempre, ya que dentro de poco se procederá a la urbanización de esta principalísima vía zamorana, que descongestionará, por fin, el gran tráfico de la calle Santa Clara, y sería una lástima que al poco tiempo hubieran que levantarse el asfalto para reparaciones que ahora pueden evitarse. Sólo hay que esperar no suceda igual que a la calle de Calvo Sotelo y que sirva de experiencia.

En la parte más concurrida del parque de los Tres Arboles, lugar de acceso al Club Náutico, a la playa municipal y a las instalaciones de la Organización Juvenil, hay instalados una serie de pequeños bares-casitas a cuyos establecimientos sus propietarios procuran darles las mayores comodidades. Pero tienen el inconveniente de que están abandonados a sus propios esfuerzos y nadie procura retirar los correspondientes desperdicios y basuras que todo lugar público origina. ¿Tan difícil es adecuar esto un poco y tenerlo en las debidas condiciones? Es lamentable ver allí, en el más concurrido y veraniego lugar de la ciudad, tanta suciedad y abandono.

La calle del Aire sigue en el aire, ondulada cual ola petrificada, sin que se dé solución a los desperfectos ocasionados por el mecánico dinosaurio moderno. Si antes estaba hundida en dos o tres sitios, ahora tiene media docena de socavones, y la acera correspondiente a la salida sobre la Plaza de Martín Alvarez se encuentra ya más baja que el nivel de la calzada. ¿Por qué tienen que sufrir esto los vecinos si nada tienen que ver con ello?

En la calle de Diego Ordaz tenemos un hermoso depósito de materiales de construcción que impiden la totalidad del tránsito, con gran molestia para los vecinos que residen en dicho lugar. Bien está que se edifique y cuanto más mejor, pero siempre dentro de los cánones que exige la libertad de circulación.

CERNE

GUIA LITURGICA

Hoy, sábado, día 18.—De Santa María en Sábado. Blanco, de cuarta clase. Misa «Salve» y (desde Pentecostés hasta Adviento); Gloria; Commemoración de San Agapito; Prefacio de la Virgen. O bien: Rojo. Misa de San Agapito «Lae-tabitur»; Gloria; Oraciones propias; Commemoración de Santa María en Sábado; Evangelio propio; Prefacio común.

CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Lázaro.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,40 de la tarde. La Misa vespertina, a las 8.

San Torcuato.—Misas a las 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

San Frontis.—Misas a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción.—Misas a las 7,30 y 8,30. A las 8 de la tarde, exposición de S. D. M., corona franciscana, visita al Santísimo y reserva.

Santiago del Burgo.—Misa a las diez.

Remedios.—Misa a las 7,45. Santo Rosario a las 5,45.

Dominicas Dueñas de Cabañales.—Misa a las ocho.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,45 de la tarde. A las 8,30, Misa vespertina.

Todos los días, después del Rosario, proces del mes de agosto, consagrado al Inmaculado Corazón de María.

Novenario al Inmaculado Corazón. Cristo Rey.—Misas a las 8 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.

Magdalena.—Misa a las ocho.

Salesianos.—Misas a las 7, 7,30, 8,15 y 9.

Marines.—Misa a las ocho.

Tránsito.—Misa a las ocho.

EL SANTO DEL DIA

Santa Clara de Montefalco, virgen



En la ciudad de Umbria (Italia), conocida por Montefalco, nació la virgen Santa Clara, que desde sus primeros años empleó sin cansancio en las obras de piedad, y muy joven aún, profesó la regla de la Tercera Orden Franciscana, sirviendo de ejemplo a cuantos la trataban. Deseosa de mayor perfección, abandonó el mundo y entró en el Monasterio de la regla de San Agustín, en que su hermana mayor era priora; desde entonces fueron indecibles sus maceraciones, admirables su obediencia y caritativo y humanísimo su trato. A la muerte de su hermana fue elegida para ocupar su cargo, el que públicamente, después de fuegos más apreciadas sus heroicas virtudes. Por muchos años sufrió terribles enfermedades, a lo que se añadían, por permisión de Dios, violentos ataques del demonio, tolerándolo todo con inquebrantable igualdad de ánimo. Ilustró el Señor con el don de sabiduría, con el que resolvía a los herejes y solucionaba graves cuestiones filosóficas; gozó también del don de profecía y penetración de los corazones; con el de paz, que devolvía a los enemistados, y con el de milagros, siendo el más notable el que el Señor imprimió en su corazón las señales de los instrumentos de su Pasión, lo que se corroboró públicamente, después de la muerte, y asimismo se comprobó que en su piel se veían tres globos en configuración, color y peso iguales y colocados en forma de triángulo, con que se representaba el misterio de la Santísima Trinidad. Voló al cielo a los cuarenta años, en 1308.

Un Patronato de Fomento Musical en Zamora irá a la creación de una Banda de Música

Entre las audiencias concedidas ayer por el señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, figura la del Patronato de Fomento Musical, organismo en vías de constitución, surgido por sorpresa, de la noche a la mañana, si bien hay que situar su origen en la orfandad musical que quedó Zamora con la desaparición de la Banda Militar de la Agrupación de Infantería Toledo.

Aunque oficialmente no se ha dado a conocer la composición del Patronato, la comisión que visitó ayer al señor Gobernador Civil la formaban el presidente de la Diputación, don Arturo Almazán; el alcalde, don Gerardo Pastor Olmedo; el presidente de la Comisión Municipal de Festejos, don Gonzalo Bautista; el presidente de la Cámara de Comercio e Industria, don Manuel Vidal Chillón; el presidente de la Junta Pro Semana Santa, don Marcelino Pertejo; el presidente de la Asociación de Bellas Artes, don Justino Pollos Herrera; el señor Barjacoba, por la Cámara de la Propiedad Urbana, y el vicesecretario de Ordenación Económica, don Andrés Bedate.

La finalidad de este Patronato, cuyos estatutos se elaborarán próximamente, es el establecimiento de una Academia de Música de la que pueda salir una Banda que sea digna de nuestra capital.

Para hacer frente a los cuan-

tosos gastos que originará el proyecto se cuenta, en principio, con aportaciones del Ayuntamiento, de la Diputación, de las Cámaras de Comercio y de la Propiedad Urbana y de la Junta Pro Semana Santa, aportaciones que totalizan cerca de 300.000 pesetas, cantidad con la que se puede echar a andar el Patronato.

PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA
02,30.—Apertura y presentación.
02,32.—Panorama.
02,45.—Cada semana una historia.
03,00.—Telediario.
03,25.—El tiempo.
03,30.—Todos los deportes.
03,40.—Galería.
04,05.—"La batalla del mar".
04,25.—Cierre.

PROGRAMA INFANTIL
06,00.—Presentación.
06,02.—"Walter y la familia Corchea".
06,26.—"Mi amiga Flicke".
06,50.—"20.000 leguas de viaje submarino".

07,03.—Sólo para menores de diecisiete años.
07,15.—Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE
08,00.—"Guillermo Tell".
8,30.—"Peña Deportiva".
09,00.—"Cómo pescar a un millonario".
09,25.—El tiempo.
09,30.—Telediario.
09,45.—"¿Qué vida más local!"
10,00.—Tele-Sainete.
10,30.—"Gran parada".
11,30.—Telediario.
11,54.—"El destino".

12,15.—"Versos a medianoche".
"Momento musical" y "Recuerda..."
12,30.—Cierre.

CUPON PRO CIEGOS

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido agraciado con 250 pesetas el número 624 y con 25 pesetas los terminados en 24.

VISTO Y OIDO

Turismo

En estos días se viene observando en nuestras calles una especial afluencia de turistas extranjeros, especialmente portugueses. Se ve con agrado la presencia de estos forasteros, tanto por la importancia que el turismo tiene siempre en la vida de los lugares, como porque quienes ahora nos visitan son luego, indiscutiblemente, los mejores elementos de propaganda que la capital puede tener. Pero es necesario que los señores visitantes sean objeto de la máxima atención y del mejor trato, pues es fundamental contribuir a que les vaya bien, y no aprovecharse de su procedencia y corta estancia para "clarivarlos". Paralelamente a la entrada de extranjeros en España, tiene lugar una creciente salida de españoles que quieren pasar sus vacaciones en otros países. El número de pasaportes expedidos en 1961 fue de 455.958, y el de visados, de 831.787. Los lugares de preferencia siguen siendo Francia, Italia y ahora Alemania. También hay un determinado veraneo a Portugal por gentes de las provincias lindantes, como es la nuestra.

Niños y escuelas

Durante las vacaciones veraniegas, profusión de chiquillos, como jilgueros, disfrutan de libertad y llenan las calles y las plazas de risas y juegos. Pero desde hace unos días ya vienen contando las jornadas que les quedan para comenzar de nuevo el curso, que llegará en septiembre, con su cargamento de deberes y caras largas. Las escuelas se volverán a poblar por la grey infantil, y en los muros colgarán otra vez los mapas y los cuadros geométricos que han contemplado el paso de tantas generaciones. Por cierto, en la capital hay una escuela que está muy lejos de ser una de esas escuelas modernas y alegres, y que son las más apropiadas para la permanencia de los niños. Ignoramos la causa que todavía hace posible la existencia de este centro de enseñanza infantil, pero no estaría mal que el mismo fuera sustituido por otro nuevo y mejor. Nos referimos a la escuela situada en el callejón que tiene su entrada por la calle de Baiborraz.

Velocidades prohibidas

En reiteradas ocasiones hemos leído lo que se castiga en otras provincias el exceso de velocidad mecánica por las poblaciones, único medio existente para que se eviten muchos accidentes. En la nuestra, que nosotros separamos, andan bastante "sueños" la mayoría de los motoristas, los cuales vulneran a ojos vistas las Ordenanzas y Reglamento del Tráfico. El abuso alcanza muchas veces caracteres de provocación intolerable, particularmente en las vías más concurridas, como, por ejemplo, la calle de Santa Clara, por donde muchas "motocicletas" pasan con velocidad de carrera panamericana. Dejar las calles a libre disposición y abuso de los motoristas lanzados a grandes velocidades, nos parece un atentado a los honores y preceptos de la autoridad en defensa de los peatones y de sus vidas.

ZABALO

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

AUTOMOVILES
VENDO basculante caja hierro cuatro metros. Informes: Puentecito, 13. (1.588)

COMPRA-VENTA DE FINCAS
VENDO pisos nueva construcción céntricos, junto Calvo Sotelo. Teléfono 2215. (1.608)

VENDO piso céntrico, buena ocasión. Lopé de Vega, 21. 3.º (1.620)

GANADOS Y AVES
SE VENDEN tres lotes de 34, 37 y 13 cerdos. Peso, 90, 80 y 77 kilos, y espéctivamente. Razón: Teléfono 300. TORO. (1.594)

FERNEROS: Criados (sin leche) con "Papilla Lechal" Francisco Blanco Santa Clara. 37. (368)

EXTRAVIADAS dos vacas moruchas, una con cencerro. Razón: A Julio Guerra, Dehesa Villardiegua del Nanso. (Villar del Buey), o teléfono 1399. Zamora. (1.619)

ENSEÑANZAS
ESCUELA conductores Zamora Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléfono 3451. (13)

ESCUELA CONDUCTORES "LERA" carnet todas categorías. Escuela: Plaza Toros, 30. Oficinas: Gestoría "LERA" (Frente Bazar J.) Zamora. (179)

MOTOCICLETAS
VENDESE moto "Derbi" 99, semi-nueva. Eusebio Poncela. Fuentesecas. (1.616)

TRASPASOS
TRASPASO colegio con amplias clases, matrícula numerosa. Razón: este periódico. (1.592)

NTAS
SE VENDEN económicas: las butacas que estaban instaladas en el Teatro Principal. Informes: en las oficinas del Teatro Principal. (1.609)

VENDO cine, con buena máquina. Tratar, con Angel Díaz, en Fuentes de Ropel. (1.556)

Diputación Provincial

LIBRAMIENTOS

Día 20 de agosto de 1962

Director del Museo Provincial de Bellas Artes, Francisco Cuadrado Cerrato, Colegio Misionero del "Verbo Divino", José Siqués Urbión, Martín Pérez González, Juan Manuel Vega Losa, Avelino Gallego Matellanes, Albina Gallego Gallego, Luis Peña Rodríguez, Antonio Casas Casas, Santiago Alonso Domínguez Manuel Alfonso García, Bazar Gay, Ayuntamiento de Villadepara y Ayuntamiento de Terroso.

Horas de caja, de nueve y media a doce y media.

GRATITUD

La señora viuda e hijos de don Conrado Eguarás Polo (que en paz descansa), ante la imposibilidad de agradecer particularmente las numerosas manifestaciones de pésame recibidos con motivo de la pérdida que les aflige, lo hacen por este medio, expresando a todas sus amistades el más profundo reconocimiento.

AVISO IMPORTANTE

A LOS CONSUMIDORES DE BUTANO de ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN se les comunica que a partir del día 15, inclusive, todos los días FESTIVOS y DOMINGOS se reciben encargos para suministro de gas en el teléfono 1793 o en las oficinas de esta Casa, Plaza Mayor, número 10, primero, desde las 10,30 a las 11,30 de la mañana, sirviendo en la misma mañana.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN (Distribuidor Oficial número 131)

FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Elisa Martín Núñez, Santa Clara, 4.
Don Luis Pinilla Olea, San Torcuato, 21.
Doña María Teresa Rodríguez, Arapiles, 28.

ATLETISMO

Primera jornada del XXI Campeonato Nacional de Atletismo Juvenil

Palencia, 17.—Con la participación de doscientos muchachos se ha iniciado hoy en las pistas del Campo de la Juventud el XXI Campeonato Nacional de Atletismo Juvenil...

El Real Madrid llegó a Ghana

Bamos de flores para el presidente del club y para Di Stefano

Acora, 17.—La expedición del Real Madrid ha llegado a esta capital y en el aeropuerto fue recibida por Ben Sliman...

BOXEO

La Federación Oriental propone la creación de una Asociación Mundial

Su misión: regular, ordenar y supervisar el boxeo en todo el mundo

Tokio, 17.—La Federación Oriental de Boxeo ha terminado hoy su conferencia extraordinaria de tres días de duración...

Los jóvenes españoles que recorren el mundo en "Vespa" llegan a Estambul

Estambul, 17.—Santiago Gullén y Antonio Veciana, los dos miembros de la Organización Juvenil Española...

DRVEY MOORE RETIENE SU TITULO DE CAMPEON MUNDIAL DE LOS PLUMAS

Venció al finlandés Olli Moki, por superioridad manifiesta

NATAACION

Hoy comienzan en Leipzig los Campeonatos de Europa

No participará Alemania occidental

Sharon Finneran, de Los Angeles, iguala la plusmarca femenina de los 400 metros individual

Lo realizó en un tiempo de 5 minutos, 34 segundos, 5 décimas

EL CENSO AGRARIO

se confecciona para beneficiar a la agricultura, no para fiscalizar su producción.

CONTINUAN LOS ESFUERZOS PARA SOFOCAR EL GIGANTESCO FUEGO EN LA RIVIERA FRANCESA

Cuatro niñas muertas en otro incendio en Quebec

Saint Maxime (Riviera francesa), 17.—Más de 750 bomberos y soldados continúan hoy luchando por sofocar un incendio producido en un bosque próximo a esta ciudad...

Un portavoz de la Policía de Saint Maxime ha declarado que el violento incendio que ha reinado durante toda la noche ha disminuido por la mañana...

ESTAFAN AL PARROCO DE PUENTE GENIL

Puerto Genil (Córdoba), 17.—Dos individuos que se hacían pasar por extranjeros han estafado al cura parroco...

Mata a su mujer y se ahorca

Badajoz, 17.—En el pueblo de Valdelacalzada, Manuela Plaza Sirena, de cuarenta y nueve años...

Representantes Alimentación

todas provincias, se necesitan. Escribir al número 1.547. Gisbert, Arenal, 1. Madrid.

LA FIESTA NACIONAL

GRAN TARDE DE LOS HERMANOS PERALTA, OSTOS, MONDENO Y JOSE JULIO, EN CIUDAD REAL

Antonio Ordóñez, lesionado en San Sebastián

CICLISMO

Valentín Uriona, vencedor de la tercera etapa del Circuito Montañés

Emitio Cruz, primero en la general

OTRO RECORD QUE CAE

La americana Carolyn House establece la nueva marca mundial de los 1.500 metros

AMA DE CASA

Su colaboración nos es indispensable para el éxito del Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

OTRA ALPINISTA MUERTA

Chamonix (Francia), 17.—Una muchacha francesa, Claudine Forfer, de Raincy, cerca de París...

EL CENSO AGRARIO

se confecciona para beneficiar a la agricultura, no para fiscalizar su producción.

El Peñarol no participará en el Trofeo «Ramón de Carranza»

Se quiere traer al Botafogo o a un equipo europeo

Cádiz, 17.—A primera hora de la tarde, el alcalde, marqués de Villapescada, como presidente de la Comisión organizadora del VIII Trofeo «Ramón de Carranza»...

TENIS

Advertencia sobre las exhibiciones de jugadores profesionales

Barcelona, 17.—La Real Federación Española de Tenis ha hecho pública en el día de hoy una nota en la que dice que habiendo llegado a su conocimiento que ciertos clubs y empresas han concertado...

El famoso caballo "Atkins" llega por fin, a Nueva York

Participará en la gran prueba "Roosevelt"

Nueva York, 17.—El caballo argentino "Atkins" ha llegado ya a Nueva York después de varios días de retraso...

Los conquistadores italianos del "Eiger" regresan sanos y salvos

En intentos anteriores se habían perdido muchas vidas

Kleine Scheidegg, 17.—Seis alpinistas italianos llegaron sanos y salvos al hotel de esta localidad la pasada noche...

AUTOMOVILISMO

El "Tour" europeo, en Sevilla

Sevilla, 17.—Los participantes en el "Tour" Automovilista de Europa de 1962, organizado por el Automóvil Club de Alemania...

Los conquistadores italianos del "Eiger" regresan sanos y salvos

En intentos anteriores se habían perdido muchas vidas

Kleine Scheidegg, 17.—Seis alpinistas italianos llegaron sanos y salvos al hotel de esta localidad la pasada noche...

OTRA ALPINISTA MUERTA

Chamonix (Francia), 17.—Una muchacha francesa, Claudine Forfer, de Raincy, cerca de París...

EL CENSO AGRARIO

se confecciona para beneficiar a la agricultura, no para fiscalizar su producción.

DE LA VERDAD

declarada al Censo Agrario saldrán las medidas que impulsen la productividad del agro.

de Ondarreta, el niño de diez años Alfonso Javier Refojo Larrañaga resultó alcanzado, cuando se bañaba, por una motora, que le amputó la pierna derecha...

Varios muertos por accidente de moto

Perece en su taller un pirotécnico de El Ferrol

Aparece en el Manzanares el cadáver de un niño de corta edad

MOTOCICLISTA MUERTO EN LEON

Leon, 17.—En la carretera local de Carracante, en el término municipal de Cabrillane, se estrelló la moto L-13356, que conducía Francisco Álvarez García...

PERECE EN SU TALLER UN PIROTECNICO

El Ferrol del Caudillo, 17.—Al hacer explosión unas materias inflamables resultó con gravísimas heridas al pirotécnico Manuel Millarego Biceiro...

NINA HERIDA POR UN LEOPARDO EN EL ZOO BARCELONÉS

Barcelona, 17.—La niña de cinco años Ana María Sáez Hurtado, que visitaba el Zoológico en compañía de sus padres...

EL CADAVER DE UN NIÑO QUE FLOTABA EN EL MANZANARES, RESCATADO POR LOS BOMBEROS

Madrid, 17.—El Servicio de Bomberos ha extraído del río Manzanares el cadáver de un niño de corta edad...

MATA A SU MUJER Y SE AHORCA

Badajoz, 17.—En el pueblo de Valdelacalzada, Manuela Plaza Sirena, de cuarenta y nueve años...

Representantes Alimentación

todas provincias, se necesitan. Escribir al número 1.547. Gisbert, Arenal, 1. Madrid.

LA FIESTA NACIONAL

GRAN TARDE DE LOS HERMANOS PERALTA, OSTOS, MONDENO Y JOSE JULIO, EN CIUDAD REAL

Antonio Ordóñez, lesionado en San Sebastián

CICLISMO

Valentín Uriona, vencedor de la tercera etapa del Circuito Montañés

Emitio Cruz, primero en la general

OTRO RECORD QUE CAE

La americana Carolyn House establece la nueva marca mundial de los 1.500 metros

AMA DE CASA

Su colaboración nos es indispensable para el éxito del Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

OTRA ALPINISTA MUERTA

Chamonix (Francia), 17.—Una muchacha francesa, Claudine Forfer, de Raincy, cerca de París...

EL CENSO AGRARIO

se confecciona para beneficiar a la agricultura, no para fiscalizar su producción.

La vida: actualidad y reportaje

MASSACHUSETTS: EL MAYOR ATRACO DE LA HISTORIA

MILLON Y MEDIO DE DOLARES, EN BILLETES SIN MARCAR, ROBADOS DE UN CAMION DE CORREOS TRES MIL AGENTES BUSCAN A LOS LADRONES, ENTRE ELLOS A UNA JOVEN GUAPA Y PECOSA Se supone que tenían informes detallados sobre la entrega de grandes sumas de dinero

"Tony" y "Buster" trasladaron las sacas del vehículo a sus coches

Plymouth (Massachusetts). 17. — (Crónica de la agencia "Eje", transmitida por teletipo, por JACK V. FOX, exclusiva para nuestro periódico.)

El agente del servicio de patrullas por carretera Antonio Tracinka, creyó que se trataba de una broma cuando recibió una llamada telefónica de un enfurecido motorista, que se quejaba que en la carretera de la ruta 3, principal autopista que conduce desde el Cabo Bacalao a Boston, había sido colocada una señal de desviación por supuestas averías en la carretera.

Se quejó el motorista que tomó la desviación y que se encontró, al final de la otra carretera, en un verdadero "callejón sin salida".

El agente, pensativo, se rasó la cabeza, pero no hizo mucho caso, hasta que recibió otra llamada y una segunda queja análoga.

Entonces Tracinka decidió investigar. Por radio efectuó una llamada al coche patrulla más próximo al lugar para que acudiese al punto donde se le había indicado que fue colocada la señal de desviación.

En una punta de la carretera Clark, Richard Diodato, otro agente, encontró bloques en la

carretera con señales de gran tamaño, pintadas en blanco y negro con letras "detour". Junto a la carretera bloqueada había una señal luminosa con destellos de luz amarilla, intermitentes, indicando "peligro".

Unos doce conos de goma, para obstaculizar el tráfico, se hallaban colocados sobre la ruta tres.

"Fue hecho por expertos", dijo el agente. "Pero lo único que no marchaba bien es que no ocurría absolutamente nada para motivar el empleo de las señales de "detour" o "peligro".

"Diodato retiró las señales, y se reanudó el tránsito de vehículos con entera normalidad.

El estudiante y el camión

Esto ocurría a las 3.45 del pasado martes.

Una hora más tarde, un estudiante de Medicina de veintidós

fonos, desde donde, en un inglés con acento español, expuso lo ocurrido.

La Policía le pidió que acudiese a la Comisaría para informarle más detalladamente.

Y así lo hizo el joven, revelando por primera vez la noticia del mayor robo registrado en la historia de Correos y de los Estados Unidos, que superaba incluso al atraco de Brink, registrado en Boston, en 1950.

Los atracadores no se habían apoderado de un millón de dólares, sino de millón y medio, en billetes sin marcar, procedentes de seis Bancos de Cabo Bacalao. Hoy, varios días después del robo, la región de Boston-Plymouth-Cabo Bacalao, es el centro de una búsqueda sin precedentes en los anales de Nueva Inglaterra.

La Policía del Estado, cuyos agentes van armados hasta los dientes, coopera con el resto de



seguir, por cuyo motivo habrá de trabajarse con mayor precisión para dar con su paradero. Los atracadores disponían, sin duda, de informes detallados sobre la forma en que actuaban las oficinas de Correos para la entrega, y traslado de grandes sumas de dinero. Hasta hace un mes, los camiones eran escoltados por agentes de la Policía.

El 17 de julio, sin embargo, se decidió retirar la escolta. En su lugar, Correos hacía uso de camiones pequeños, en los cuales se trasladaba el dinero. Conducía un empleado y vigilaban dos guardias privados, que iban armados de pistolas.

En esta ocasión, sin embargo, el camión sólo llevaba el conductor, Patrick Schena, de treinta y seis años de edad, de Everest, y el guardia William Barreter, de cuarenta y nueve años, de Mansfield. Ambos casados, que ganan unos cien dólares semanales.

La decisión de no escoltar a los camiones tenía carácter provisional, porque Correos tenía intención de hacer uso de camiones blindados en el futuro.

El Banco de Reserva Federal es el responsable del dinero trasladado en todas las ocasiones y no los Bancos depositarios. El traslado se efectuaba, como siempre, siguiendo la rutina normal acostumbrada.

El pasado martes, el camión recogió las nueve sacas de correspondencia en Hyannis, y otras siete en Buzzards. En ellas iba la suma robada.

Schena y Barreter, una vez recogidas las sacas, iniciaron su misión, encaminándose hacia la ruta 3, camino de Boston, marchando a una velocidad de unos sesenta kilómetros por hora.

Cinco horas de interrogatorio

Después de cinco horas de interrogatorio informaron sobre lo sucedido.

Poco antes de las ocho de la noche, cuando se acercaban a Plymouth, un "Sedan" de color claro les pasó, a más de cien kilómetros por hora. Unos cuantos kilómetros más allá, el camión de Correos se aproximó a un punto, donde un agente de la Policía, o al menos un individuo que llevaba uniforme de la Policía, se hallaba junto a dos vehículos aparcados. Cuando se dieron cuenta de que no se trataba de un agente verdadero, Schena y Barreter intentaron sacar sus pistolas, pero antes de conseguirlo comprobaron que desde los dos vehículos les apuntaban con revólveres y subametralladoras. Se les pidió que arrojaran sus armas al suelo si no querían morir.

Los atracadores—según la declaración—llevaban guantes, pero sin máscaras en la cara. Les maniataron, pero no les taparon los ojos, y luego les colocaron en la parte trasera del camión, donde se hallaba el dinero. Un individuo al que llamaban "Tony" permaneció junto a ellos.

El lugar donde se apoderaron

del camión se hallaba a unos ocho kilómetros al norte del lugar donde fueron colocadas las señales, por el que habían pasado previamente los empleados de Correos. No estaban entonces y debieron ser colocadas inmediatamente después de pasar, para evitar que nadie más pasase por el lugar.

Luego, los atracadores, en sus vehículos y en el de Correos, tomaron otra carretera.

En un punto determinado, pararon, y otros dos individuos subieron al camión. Empezaron de nuevo el viaje, desviándose por carreteras de segundo orden.

En tres ocasiones se paró el camión, y en cada una, "Tony" tomaba varias de las sacas y las entregaba a otro compañero, al que llamaba "Buster".

Es probable que los cómplices se encargasen de trasladarlas a sus respectivos vehículos.

A unos 150 kilómetros de distancia del lugar del atraco, el camión fue abandonado.

15 minutos en desatarse

"Tony" nos dijo: "No habéis visto nada, no sabéis nada y no podéis llamar a la Policía hasta pasados quince minutos".

Schena y Barreter tardaron precisamente quince minutos en desatarse, y se disponían a tomar una decisión, cuando pasó el joven estudiante de Medicina con su moto.

La Policía cree que se trata de un trabajo de los llamados "preparados desde dentro", aunque no se sospecha de Schena ni de Barreter, que no han sido detenidos.

Las sospechas señalan hacia dos hombres que figuran en la lista de los "bucados" del F.B.I. Se trata de los atracadores de Bancos, Albert Nussbaum y Bobby Wilowson, pero no tiene seguridad de que se hallen complicados.

Para resolver este atraco, la oficina de Correos se ve limitada por la ley a ofrecer solamente una recompensa de dos mil dólares a cualquier persona que facilite información que conduzca a la detención de los atracadores.

Instituto de belleza



—rue la cuenta antes de que empiecen a hacer el trabajo.

HISTORIAS DE COLOR

Revisión a medias

Las autoridades de Kansas se han mostrado sorprendidas por que 128 ciegos siguen todavía en posesión del carnet de conducir, válido.

30.000 conductores a la semana

Dicen que en la Gran Bretaña existen más de 3.000 escuelas automovilísticas en todo el país. La más importante es la British School Motoring, que cuenta con 130 sucursales y una flota de más de 1.000 vehículos. Cada curso de aprendizaje se distribuye en doce lecciones y se calcula que unos 30.000 candidatos al permiso de conducir solicitan examen cada semana.

PULSO DE LOS DIAS EL VERANO

Por MARIANO TUDELA

Yo no sé por qué —o quizá sí lo sepa muy bien—, pero da la impresión que a los enemigos de España les revienta el verano, nuestro verano, la eclosión centelleante de nuestro estío que, en rigor, vale tanto como decir el despute fenomenal de nuestro turismo.

Y es que, en realidad, en un mundo como el actual, en donde lo que importa es lo masivo, lo multitudinario —el mejor club de fútbol, el más poderoso, será aquel que cuente con el estadio de mayor aforo—, tiene que interesar, antes que nada, en lo económico, el chorreo constante y creciente de divisas, la pujanza formal en ese sentido.

España, para su bien, y merced a una clara preocupación en ese orden, ha dejado de ser ya económicamente el país pintoresco y medio absurdo en donde a todo visitante se le llamaba mister. España, de un tiempo a esta parte, es uno de los centros mundiales más importantes del turismo. En bloque, a lo largo y a lo ancho. Y esto, mal que les pese, no puede por menos de escocer a quienes se obstinan de depararnos —y a veces, ¡ay!, en depararse a ellos mismos— una enemiga constante y creciente.

Ahora, con el despute fenomenal del verano, la temporada turística de España —de Norte a Sur y de Este a Oeste— llega a su más júbilo esplendor. Por lo que se anuncia, por lo que se ve, por lo que se palpa, este año serán más, muchos más, los extranjeros que nos visiten. Y no como antes, en son de curiosidad "entre malsana e ingenua, dispuesta a descubrir un mundo pintoresco y exótico —a lo que daba lugar tantas veces el desencanto—, sino en solfa de descanso, dedicación y amor a un país que, por dar lo que tiene, recibe a cambio interés, sana curiosidad y entusiasmos renovados.

Que no se mesen los cabellos los solapados enemigos de fuera, no hay que hacerlo. El verano ha llegado y con él a nuestra anchura, hermosa y violenta piel de toro, la realidad fehaciente del turismo internacional, y si ustedes lo quieren, espeso también. Este año serán más. Como el pasado fueron más que el anterior y como, también, el próximo serán más que éste. Mal que les pese. Por mucho que se rasguen las vestiduras.

Lo que empezó por los sonrosados días abrileros de nuestra Semana Santa. Lo que tuvo un momento encendido en las Fallas valencianas, en la Feria de Sevilla y en el madrileño San Isidro, va a tener ahora una continuación rutilante y masiva. Por los cuatro puntos cardinales del país, por los sanfermines navarros, por las siempre gozosas Ramblas barcelonesas, por las costas mediterráneas, norteñas, atlánticas.

Dice el conocido y socorrido refrán que el buen paño en el arca se vende. Y es, como la mayoría de los lugares comunes, una verdad muy grande. Tratar de hurtar al viajero la fabulosa realidad geográfica española es una tontería mucho más grande aún. Si el español ha tardado en darse cuenta de la fantástica escenografía en donde ha tenido la suerte de nacer, el extranjero no ha dudado en venir a gozarse en cuanto sepa de su real existencia. Lo que hay, se ve, y lo que se ve se puede disimular ni con torpes maquinaciones.

El verano está con nosotros. A nuestro alrededor y sobre nuestros corazones. España, esa redonda plaza de toros donde bulle el fragor de nuestra indómita personalidad, echará muy pronto el completo en sus gozosos tendidos. Y el cartel de "no hay billetes" será el mejor acicate para que los que vienen empujados y sigan poniéndose a la cola.

Ahora, en verano. Mal que les pese a los seraficos, inefables y archiconocidos enemigos de siempre.

(PYRESA)

LA DIVISION POLITICA NO HA LOGRADO BORRAR LOS ENCANTOS DE BERLIN

El turismo sigue afuyendo de manera abundante a la antigua capital alemana



EL MODERNO HOTEL BERLIN HILTON

Berlin. (Servicio especial ICE).—La antigua capital alemana, donde el Este y el Oeste se miran cara a cara a través del muro y las alambradas levantadas por las autoridades de Alemania oriental, conserva, pese a su situación de ciudad dividida, la mayoría de sus encantos.

Berlin occidental, como se sabe, es una verdadera isla dentro de la Alemania roja. Sus lazos con el sector occidental continúan, no obstante, abiertos día y noche para quien desee trasladarse hasta aquí. Más de cuarenta trenes y autobuses procedentes de Alemania occidental llegan todos los días a la ciudad, junto con millares de automóviles procedentes de Francfort y Colonia. Las líneas aéreas mantienen, asimismo, unos amplios servicios con Berlín a través de los tres pasillos aéreos de treinta y dos kilómetros de anchura, que arrancan de distintos puntos de Alemania. Pan American Airways, por ejemplo, mantiene setenta vuelos diarios con distintas ciudades de República Federal.

Para los visitantes que llegan a Berlín, la prosperidad y el crecimiento de la antigua capital no de-

rest más importantes de la ciudad. La Avenida arranca de la nueva iglesia Memorial, conjunto arquitectónico de cristal y líneas geométricas de una extraordinaria belleza.

Todo el área alrededor de la iglesia ha sido cuidadosamente reformada para facilitar el tráfico rodado, problema que se ha resuelto en Berlín por medio de su red de autopistas expresas, que forman como un cinturón alrededor de la ciudad, y otra serie de rutas marcadas con la letra «Z» en las que no hay intersecciones, por haberse resuelto de manera subterránea o aérea.

Berlin goza además de una gran vida cultural. Abundan las representaciones de teatro y los conciertos, a los que la gente acude con verdadera pasión. Aparte de los turistas, la ciudad se encuentra llena de estudiantes europeos y americanos, que asisten a las clases de la Universidad libre de Dahlem.

El joven estudiante tomó de nuevo su moto y a toda velocidad acudió a un puesto de tele-

los años de edad, del Ecuador llamado Ricardo Uнда Freire, conducida su "Scooter" cerca de Randolph (Massachusetts), a unos cuarenta kilómetros al noroeste de Plymouth.

En la intersección de las carreteras 28 y 128, encontró un camión, pintado de rojo, blanco y azul, perteneciente a Correos.

"Un individuo me hizo señas y paré mi moto", dijo el estudiante.

"El individuo—agregó—me pidió que llamase a la Policía. [Me han robado un millón de dólares]", me dijo.

El joven estudiante tomó de nuevo su moto y a toda velocidad acudió a un puesto de tele-

las autoridades, federales y locales. Registran hoteles, casas pensiones y toda estructura capaz de servir de refugio a los atracadores, que se supone son cinco individuos y una joven, todos armados con subametralladora.

La joven —se ha dicho— es guapa y tiene pecas en la cara.

El comisario de la Policía de Boston, Edmund L. McNamara, que como agente del F. B. I. ayudó en la investigación del atraco a la casa Brink, ha cursado órdenes para que todos los agentes faciliten información, por ínfima que sea, tendiente a dar con el paradero de los atracadores. En las actividades cooperan más de tres mil agentes.

El joven estudiante tomó de nuevo su moto y a toda velocidad acudió a un puesto de tele-

El joven estudiante tomó de nuevo su moto y a toda velocidad acudió a un puesto de tele-

A LA HORA DEL CAFÉ CRUCIGRAMA

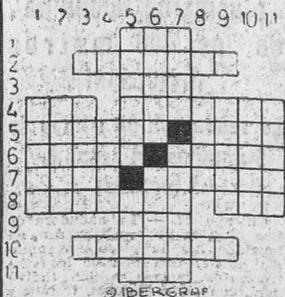
HORIZONTALES.—1: Palo. 2: Empezó el día. 3: Al revés, distinción inglesa. 4: Onda. Provincia. 5: Al revés, obedecer. Plantigrado. 6: Al revés, y fonéticamente, perteneciente a cierto pueblo de la antigüedad. Ría de Galicia. 7: Cierta figura geométrica. Sujétalas con cuerdas. 8: Acortaba. Tueste. 9: Al revés, hogar. 10: Ponia señales de piedra o palos. 11: Llamada de auxilio.

VERTICALES.—1: Al revés.

JEROGLIFICO TARDARE UN POCO



Solución al último jerooglífico: SE MESA LOS CABELLOS



SOLUCIÓN AL ÚLTIMO CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: So. Af. 2: Al. Co. 3: Digitalinas. 4: Olor. Rato. 5: Motor. Matas. 6: Me. Ola. Ar. 7: Liras. Telar. 8: Atlas. Cale. 9: Diseminadas. 10: Or. Sa. 11: Sa. Os. **VERTICALES.**—1: Sadem. Lados. 2: Oli. Omítira. 3: Goteras. 4: Uo. Ase. 5: Toros. 6: Mar. Cid. 7: Matan. 8: Ira. Ela. 9: Natales. 10: Acatar. Eso. 11: Fosos. Ranas.

Una fuerte sospecha

El capitán Michael J. Cullinane, jefe de la Oficina de Detectives de Massachusetts, dice que tiene una fuerte sospecha y que sus agentes han recibido instrucciones para identificar al sospechoso, quien, se señala, "no es un criminal conocido".

Interviene el F. B. I. con toda su maquinaria de investigación y archivos.

Tan meticolosa fue la actuación de los atracadores, sin embargo, que se teme que no hayan dejado huellas ni pista que

